

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit blad verschijnt elke Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindse eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47

Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.

DRUKKER: B. H. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Alzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertenties van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

De geschiedenis van de Kerk.

Tweede vervolging onder Domitianus.

Na de dood van Nero genoot de Kerk een betrekkelijk rust van bijna dertig jaar. Wel waren er nog voortdurend kleine plaatselijke vervolgingen van korten duur, maar deze gingen niet uit van het keizerlijk gezag. Dit veranderde toen de wrede Domitianus aan het bestuur kwam. (81—96.)

Het begin van zijn regering was wijs en beleefd, maar ten slotte werd hij een halve Nero; volgens Plinius junior „een wild dier wiens hoogste genoege het was om bloed te drinken“ en volgens Tacitus „een tyran die het bloed van heel het volk scheen te willen opzuigen“; „een monster van wreedheid en wellust, dat zich zelf voor een god hield.“

Het lag voor de hand dat een dergelijk suijet wel weer 'n christenvervolg zou beginnen.

Aanleiding was het volgende:

In 95 werd de bepaling uitgevaardigd, dat voortaan jaarlijk een dachme betaald moest worden voor het kapitaal door allen die — beneden of niet — „een joodsch leven“ leidden. Deze belasting diende ter vervanging van de vroegere tempelschatting.

Onder de schatplichtigen werden begrepen niet alleen de proselyten van de poort, maar ook de leerlingen van Jezus-Christus, kortom, allen die de H. Schrift als gewijde boeken vereerden.

Onder de christenen waren er nu velen die weigerden zich aan deze bepaling te onderwerpen, omdat zij meenden daardoor indirect toe te geven dat zij Joden waren. Zij beschouwden dit als een soort verkapte verloochening van hun godsdienst. Deze weigering had verschillende gevolgen.

De officiële werkdagen werden verschillen tusschen het Christendom en het Jodendom, een onderscheid dat men tot dan toe niet gemaakt had. De vroegere verwarring op dit punt, was de Kerk dikwijls ten goede gekomen, daar zij deelde in de verdraagzaamheid waarmee de Synagoge behandeld werd.

In het vervolgingsedikt werd echter niet gesproken van het weigeren van betaling, waarschijnlijk omdat deze weigering niet algemeen was en bovendien moeilijk kon dienen om een bloedige vervolging te rechtvaardigen. Men beschuldigde dus de Christenen van iets veel ergers, nl. „goddeloosheid“ omdat zij de rijksgoden niet aanbaden en de offermaaltijden niet bijwoonden. Bovendien legde men hen „Joodsche zeden“ ten laste.

Als slachtoffers van deze vervolging vielen o. a.: Flavius Clemens, een volle neef van den keizer; diens vrouw, Flavia Domitilla, die naar het eiland Pandataria verbannen werd; Flavia Domitilla een jong meisje uit de zelfde familie, dat verbannen werd naar het eiland Pontia, waarschijnlijk tegelijk met Nereus en Achilleus.

Vele personen van hooger rang, beschuldigd van dezelfde „misdaden“, moesten hetzelfde lot deelen. De H. Joannes werd volgens Tertullianus in heete olie geworpen en toen hij daaruit wonderbaar gered was naar het eiland Patmos verbannen. Volgens Hegesippus: Het Domitianus ook bloedverwanten des Heeren ter dood brongen. Deze vervolging was algemeen doch duurde veel langer dan een jaar.

De aanleiding tot het ophouden der vervolging was typisch. De keizer had gehoord dat er in het oosten nog afstemmingen van het geslacht van David leefden en liet ze ter dood brengen uit angst dat de Joden onder hen eens een koning mochten kiezen. „Dapperen“ aanbrengrers wisten toen den keizer nog te vertellen dat er in Syrië kleinkinderen wonden van den apostel Judas, een neef van Christus.

De keizer liet ze overbrengen naar Rome. Maar toen hij hun stomperig uiterlijk zag, hun vervelende banden en door zwaren arbeid gekromden rug en toen hij ze hoorde spreken over een hemelsch koninkrijk dat niets met de rijken van hier beneden te maken had, begreep hij dat hij van Christenen niets te vrezen had en liet de vervolging staken.

Voor het einde van de eerste eeuw beleiden verschillende van de hooge families reeds het Christendom. Bij voorbeeld: de Gens Cornelia, die gastvrijheid verleende aan den H. Petrus;

de Gens Coecilia, die in de tweede eeuw de H. Maagd en Martelares Coecilia zou voortbrengen; de Gens Pomponia, waartoe Pomponia Graecina behoorde, die bij haar doop de naam Lucina ontving en zich reeds in 43 bekeerde, de Gens Flavia, waarvan een tak tot het keizerlijk geslacht in Vespasianus. Tot die tak behoorde ook de H. Petronilla, martelares, door de Middeleeuwen verkeerdelijk aangezien voor de dochter van St. Petrus.

Nergens heeft het bloed der Christenen zoo ruim gevloeid als aan den voet van den troon der Caesars; nergens werden zoveel vervolgingsdecreten uitgevaardigd en met gestrengheid toegepast als te Rome. De Gouverneurs van de provincies hadden slechts het voorbeeld op te volgen. Vandaar dat het bloed der christenen vloeide in alle provinciën van het rijk. De gevolgen waren: alleen precies het omgekeerde van hetgeen men verwachtte. In plaats van het Christendom uit te roeien bewerkte het een enorme opbloei. Iedere heiden die nog bij zijn verstand was, begreep heel goed dat die duizenden Christenen zich niet voor de grap of uit pure koppigheid lieten vermoorden. De gelatenheid en heldenmoed waarmee deze onschuldigen den dood tegemoet gingen, iets wat de Romeinen zeer wisten te waardeeren, gaf aan duizenden van hen een ernstige reden tot nadenken.

Zoo is inderdaad het bloed der martelaren het zaad geweest waaruit duizenden christenen gesproten zijn.

Henri van Hofstede.

De Missies van

Een persgesprek met Z. H. E. Mgr.

B. J. Gijlswijk O. P.

In de Gelderlander lezen wij volgend interessant persgesprek met Mgr. Gijlswijk O. P. vroeger Pastoor van de St. Annakerk alhier:

De delegatie van Zuid-Afrika.

De Apostolische delegatie van Zuid-Afrika werd door Z. H. den Paus toevertwoord aan de Nederlandsche provincie der paters Dominicanen. Zij zetelt in Bloemfontein, Park Road 29, in een prettige en bekende omgeving. Een apostolisch delegaat, aldus Mgr., is de tusschenpersoon tusschen de bisschoppen en de missies, eenzijdig en Rome anderzijds. Uitsluitend voor kerkelijke en in het geheel niet voor politieke aangelegenheden.

Op onze vraag hoe groot het gebied der delegatie was, antwoordde Mgr., dat dit gebied een oppervlakte van meer dan 1/2 deel van Europa beslaat. Het gebied reikt van de Zuidelijke landen tot aan den Congo, Alleen het Oosten en het Westen staat onder Portugeesch gezag, mitsgaders Mozambique. Het gebied bevat dus Natal, Angola, de Oranje Vrijstaat en Transvaal, die te zamen de Zuid-Afrikaansche Unie vormen. Verder behooren tot het gebied de Engelsche protectoraten Basoetoland, Swaziland, Negerland en de vroegere Duitsche bezittingen van Zuid-West-Afrika met het onafhankelijke Rodesia.

Mgr. wist niet precies mede te deelen, hoeveel kerken zijn gebied tellen. Volgens de schatting van Z. H. Exc. waren er in de laatste 10 jaar 350 nieuwe missies in zijn gebied opgericht. Een missie oprichten beteekent in dit geval, daar een school en kerk bouwen, waar vroeger niets was.

Wij vroegen, welke religieuze orden en congregaties in het gebied van de Zuid-Afrikaansche delegatie werkzaam zijn, en van welke nationaliteit zij zijn. Zonder eenige aantekeningen te raadplegen gaf Mgr. ons een overzicht van alle priesters en religieuzen, die onder zijn rechtmatig behooren. In Kaapland zijn de seculiere geestelijken van Iersche nationaliteit werkzaam, het centrum van Kaapland vormt de praetatuus de Duitsche Pallottini. Natal behoort tot de paters van Marienhill, een Afrikaansche missie en de Oblaten van de Obervleete Ontvangenis, die ook in den Poolseke werkzaam zijn. Zoeloland heeft Duitsche Benedictijnen, Swaziland en Negerland Servieten van Maria, de Oranje Vrijstaat de over-

trouwd aan de priesters van het H. Hart van de Duitsche provincie. In het centrum van den Oranje Vrijstaat arbeiden de Duitsche Oblaten, in het Noorden van dezen staat de Duitsche paters van den H. Geest. De Hollandse paters Dominicanen werken in de Oranje Vrijstaat, de paters van de Paters van den H. Geest. In Basoetoland arbeiden de Paters Oblaten van Canada, in Transvaal Paters Oblaten van verschillende nationaliteit, in Oost-Transvaal de Duitsche zonen van het H. Hart, en in Noord-Transvaal de Belgische Benedictijnen. In de Noord Kaap heeft men de Duitsche Paters Oblaten, in Namaqualand de Fransche Oblaten, van den H. Franciscus van Sales, en in het Zuid-Westen de Duitsche Paters Oblaten. In Rodesia arbeiden de Engelsche paters Jezuiteten en de Duitsche Missionarissen van Marienhill werken in Noord-Rodesia. In Boven-Sambesi werken de Iersche Capucijnen, in het hoog Noorden de Poolse Jezuiteten. Aan de grenzen van den Congo treft men aan de Italiaansche Conventuelen.

De arbeid van de Missie.

Op onze vraag, welke de methodes van missionering waren? antwoordde Mgr. het preeken, het catechismus geven, de bediening der hospitalen en de scholen.

Met de vorming van de Inlandsche geestelijkheid is bereids een begin gemaakt.

In zijn gebied heeft Mgr. 5 Inlandsche priesters, waarvan er 4 te Rome studeerden. Zij hopen binnenkort hun 25-jarig priesterjubileum te vieren. De vijfde werd 2 jaar geleden tot priester gewijd. De Apostolische delegatie van Zuid-Afrika telt 2 seminarieën voor inlanders, namelijk een in Basoetoland en een te Marienhill in Zuid-Natal.

meeste Europeaaners, die zich tot het H. Priesterschap geroepen voelen, gaan voor hun studies naar Europa.

Het lekenapostolaat.

Wij vroegen aan Mgr. welke vormen van lekenapostolaat er beoefend worden in zijn gebied. Z. H. Exc. pree hier zeer de missie-dokters van Würzburg, die zich vrijwillig voor den tijd van 10 jaar aan de Missies hebben verbonden. Mgr. roemde hen als ware apostelen. Deze dokters zijn Duitschers, en anderen, die te Würzburg hun bijzondere opleiding voor de missie-practijk hebben genoten. In het Vicariaat van Johannesburg heeft men tal van vrouwen, meisjes en mannen, die niet alleen sociaal een prachtig lekenapostolaat verrichten door armenzorg en door het inlichten en in stand houden van bibliotheken, maar ook hun apostolischen invloed doen gelden tot het verkrijgen van gelijkheid voor scholen en tot het verwerven van subsidie voor het R. K. onderwijs in de missiegebieden. Vooral de organisatie van katholieke studenten in Kaapstad werd door Z. H. Exc. zeer geprezen.

Ook de Inlandsche leeken werken hard voor de missies. De catechisten zijn over het algemeen alle inlanders. Zij kennen het volk en de taal en hebben dus grooten invloed dan de Europeanen. Zij gaan voor den priester in hunne huizen te bezoeken en ze met de kerkelijke leer bekend te maken.

De volken van het missiegebied.

Op onze vraag, welke de voornaamste volken en stammen zijn in het missiegebied, antwoordde Mgr. dat zijn gebied voornamelijk met negerstammen is bevolkt. Van deze negerstammen is de Zoelostam de grootste. Verder heeft men nog de Basoeto-stam en de Namaqua-stam en nog een aantal kleine stammen.

De talen van deze stammen toonen niet veel verschillen. Zij komen allen van de Baatje-taal, die men de moedertaal dezer negerstammen kan noemen. Deze taal is moeilijk aan te leeren, doch het is een mooie zoetvloeiende taal met veel klankers, die herinnert aan Italiaansch of Spaansch. Literatuur bestaat niet in deze negerbeschaving. Er zijn geen andere boekjes in omloop dan de negerboeken die door de missionarissen werden geschreven. De orthografie van deze agertaal moesten de missionarissen zelf vaststellen. Behalve deze door de missionarissen in de negertaal, doch met onze letters, uitgegeven boekjes hebben deze negers geen literatuur. De meer

ontwikkelde inlanders, die onderwijs hebben genoten, lezen allen Engelsch. Nederlandsch hoort men zeer weinig in het gebied der delegatie. Sedert het naamloos gouvernement voor het onderwijs in het Zuiden gelijke rechten gaf aan Engelsch en Nederlandsch in de scholen, is daarin eenige verandering gekomen. Momenteel hebben de ouders zelf het recht om uit te maken, of hun kinderen in de Nederlandsche of in de Engelsche taal zullen worden onderwezen. De Nederlanders, die in het gebied van Mgr. wonen zijn bijna allen protestanten, die echter onderling zeer verdeeld zijn en over de meest essentiële religieuze vraagstukken heftig kunnen disputeren. Voor het uiterlijk wordt er een zekere eenheid bewaard, maar deze eenheid is louter uiterlijk.

Geen medewerking van de regering.

Op onze vraag, of de regering ook medewerkte met de missionarissen, antwoordde Mgr. met een categorisch neen. Alleen in Kaapland en Natal krijgen de katholieke scholen eenige subsidie. In de andere landen is daar geen sprake van. Ook in sommige negerterritoria wordt eenige subsidie gegeven. Doch verder kan men niet van een medewerking der regering spreken. Er is weliswaar ook geen openlijke tegenwerking, doch de toestanden moeten nog veel veranderen voordat wij over de houding der regering tevreden mogen zijn.

De communistische elementen zijn wel degelijk in het missiegebied doorgedrongen. Er worden vele propaganda-schrijftjes verspreid, die vanuit Rusland via Berlijn naar Johannesburg komen. Daar worden zij in het Engelsch, in het Afrikaansch en in de negertalen overgezet en zoo verspreid onder de bevolking. De Russische communistische propaganda noemde Z. H. Exc. zelfs onvangrijk.

Wat de missie het meest noodig heeft.

Wij vroegen aan Z. H. Exc. welke giffen zijn missie het meeste noodig heeft. Hij antwoordde dat de missie het meeste behoefte heeft aan geld. Veel propaganda moet in Nederland worden gevoerd. De missie is geheel en al op de weldadigheid van Europa aangewezen; de missie van Zuid-Afrika, aldus Mgr. is zeer arm. Naarmate wij over meer geld en missionarissen beschikken, zullen wij ook meer Zuid-Afrikanen tot het katholicisme kunnen bekeeren, zeide Mgr. De voornaamste moeilijkheden der missie spruiten voort uit de achterstelling van het R. K. onderwijs. Het gouvernement wil eenheidscholen overal zien ingevoerd. Dit zijn geheel neutrale scholen, die natuurlijk voor de missie niet de minste waarde hebben. Het gouvernement weigert in de meeste gevallen subsidie aan de missiescholen. Daarom is de missie genoodzaakt overal haar scholen zelf te bouwen. Op hulp van regeeringswege behoefte ze niet te rekenen. In de onderwijskwestie culmineeren alle moeilijkheden der missie. Over het algemeen worden de kerken en scholen door de missiehoeders zelf gebouwd. Al zijn zij arm en sober, zij beantwoorden toch goed aan haar doel.

Dag- en weekbladen.

Ten slotte vroegen wij nog aan Mgr. of de missie in het bezit was van R. K. dag- of weekbladen. Welke is zij dat, zei Mgr. Zoo hebben wij het Katholieke Engelsche Southern Cross, dat eens in de week verschijnt en het Catholic News, een maandblad, dat te Johannesburg wordt uitgegeven. Daarbij verschijnen er 3 R. K. blaadjes in de landstalen en een R. K. blaadje in het Afrikaansch.

Apostolaat ter Zee.

Voordrachtavond door den

Heer Ed. Verkade.

Hamlet.

Op initiatief en onder auspiciën van het Apostolaat ter Zee, Afd. Curaçao heeft de beroemde Nederlandsche toneelspeler de Heer Edouard Verkade, Maandag 11. 11 September in het Theater Brion, de Hamlet van Shakespeare

re voorgedragen. Er bestond nimmer veel belangstelling voor dezen avond: het Bestuur van 't Apostolaat had gezorgd voor een goede en stevige propaganda, zoodat, ondanks het dreigende onweer, de zaal zeer goed gevuld was. Wij merken o. a. op, Z. H. E. Mgr. Verriet met z'n secretaris P. R. Wahlen, Z. E. de Gouverneur H. Schotborgh met zijn Adjutant Luitenant Fens, Z. Eerw. P. Vicaris van den Elsen en verschillende Eerw. Paters uit de stad, en omgeving, bijna al de Eerw. Fraters, de Gouvernements Secretaris Dr. Gronemeyer, de Procureur Generaal Dr. Jas, de Commandant der Politie Lt. Molenbrugge, verschillende leden van 't Hof van Justitie, de Administrateur van Financien de Heer v. den Drift, Dr. C. Milet de St. Aubin, vele onderwijzers en onderwijzeressen, de Dietsche Spelers zelf, 't Bestuur van den Volksbond, de Dames leden van de toneelclub La Charité, verschillende leden van den St. Thomaskring enz. enz. en nog vele andere intellectueelen en kunstliefhebbers. Na een klein voorwoord van den Geest. Adviseur p. R. Dellaert, nam de Heer Verkade het woord. Er was aangekondigd dat eventueel fragmenten uit den Gijfbrecht zouden gegeven worden doch om artistieke redenen verkoos de voordrachtgever enkel en alleen de Hamlet te geven. 't Volgend jaar misschien zal hij een Vondelavond geven.

Het is een avond geworden van groot en hoog kunstgenot en wij mogen werkelijk het Bestuur van 't Apostolaat ter Zee en in 't bijzonder den initiatiefnemer den 2den Secretaris p. A. van Weerelt dankbaar zijn, zoovele menschen in de gelegenheid te hebben gesteld de vertolking te mogen hooren van een der mooiste dramas door een van een Nederlands grootst artisten. Na de voordracht hebben wij verschillende menschen gesproken en allen hebben werkelijk Verkade bewonderd: het was niet alleen mooi of treffend of aangrijpend, maar het was in den waren zin des woords bewonderenswaardig, iets teigns, iets buitengewoons zoals sommigen zich uitdrukten. En werkelijk het was zo: na een Verkade-vertolking leer men pas Shakespeare begrijpen, niet men in de Shakespeare een internationale figuur is, die aan geheel de wereld behoort: het was werkelijk een openbaring: hier kon men hooren hoe een groot kunstenaar een ander groot kunstenaar begreep, hoe hij afdaalde in de diepste groeven van diens wezen en daarna de schatten naar boven bracht, die daarin verborgen lagen: toneelkunst is iets levends, het is als 't ware de schoone uitdrukking van het contact van den speler met de ziel van den schrijver: als men zoo de tekst van Shakespeare leest zou men niet vermoeden, dat er zoo veel inzit: maar dit alles heeft de Heer Verkade er uit gehaald door zijn artistiek begripen van Shakespeare. Er waren vele schitterend gespeelde scènes, vooral de monologen van Hamlet, zoo o. a. de beroemde monoloog „To be or not to be“ de monoloog waarin Hamlet zich zelf verwijt niet actief, niet doortastend genoeg te zijn; de monoloog die volgt op de verschijning van den geest van Hamlets vader enz. De scène van de verschijning zelf op het plat van het kasteel was aangrijpend; en nog zoovele andere te lang om op te noemen. Een bijzondere vermelding verdient om zijn plastische uitbeelding en verschil van intonatie in de stem, het gesprek van Hamlet met den grafdever; in deze scène kan men opmerken hoe alomtegenwoordig het talent van Verkade is: niet alleen blinkt hij al in tragische scènes, zoals die onovertroffen scène van het sterven van Hamlet die de zaal rillen deed, maar ook in andere, die een geheel ander karakter dragen, zoals in deze die speelsch was en licht zelfs; maar die onder dien uiterlijken schijn toch een diep-menschelijke en tragische betekenis had. Zoo zouden we nog veel andere tafereelen kunnen aanhalen, die ons telkens bewezen hoe groot een kunstenaar Shakespeare is en ook hoe groot een kunstenaar-vertolker Verkade is. Nogmaals wij en vele met ons hebben dien avond, telkens en telkens Shakespeare en Verkade moeten bewonderen: men kan niet ontkomen aan hun beider meesterlijke vertolking van de gevoels die in iedere menschelijke ziel leven.

Het is jammer dat de Heer Verkade onder het eerste bedrijf zijn voordracht even heeft moeten opschorten wegens het geweldige van den kletterenden lawaaregen en de donderslagen, doch toen het onweer wat gestild was, had de Heer Verkade de aandacht van 't publiek weer heel gauw gewonnen. Onnodig te zeggen dat een reuzedig applaus volgde na het laatste tafereel. De Heer C. Cassius, president van 't Apostolaat ter zee is toen met too-

neel opgegaan en heeft de Heer Ver-
kade bedankt in naam van het Be-
stuur, en van alle aanwezigen voor deze
onverloofde kunststond; hij sprak de
hoop uit dat we 't volgende jaar nog
maals het geluk zullen mogen hebben
de Heer Verkade te hooren. Daarna
bood hij uit dankbaarheid den voor-
drachtgever een groot en prachtig bou-
quet aan onder geesdriftige toejuichin-
gen van geheel de zaal.
Zoo eindigde de eerste officiële
Verkade-avond op Curaçao.

Persgesprek met Willem van der Veer, een der leiders der Dietse Spelers.

Dinsdag 11. 14 September, hebben
wij met Willem van der Veer, een
der leiders der Dietse Spelers een kort
persgesprek gehad om het een en 't
ander te weten te komen over zijne
indrukken en toekomstplannen.
De Heer v. d. Veer was gehuysvest
bij de familie Nederhorst, op Mundo
Nobo, rechtover Plantersrust en was
onmiddellijk bereid ons te ontvangen.
Toen wij in de nieuwe stadswijk, die
zoo Hollandsch aandoet, aankwamen
was het ongeveer 11 uur in den mor-
gen: pas stond onze auto stil voor
het huis, of we hoorden reeds de
joviale stem van den Heer van der Veer,
ons een hartelijk „kom maar! hier is
het!“ toeroepen: hij kwam ons door
het voortuintje tegemoet en leidde ons
prattend en lachend naar de open ver-
andah, waar de gemakkelijke tropi-
sche ligstoelen stonden, die als van
zelf, ons uitnodigden te gaan zitten
en van tusschen het groene struik-
gewas te genieten van het heerlijke
zicht op de blauwe zee, dichtbij, waar juist
een Isla-vloot aan 't uitvaren was.
„Nu eerst een geurig kopje koffie“
zei de Heer van der Veer: Het was
gelukkig niet te heet zoodat we sa-
men al heel gauw er van profiteerden.
Onze gastheer stak een sigaret aan,
zette zich gemakkelijk in den zetel en
tarend naar den verre einder der blau-
we zee begon hij te vertellen.

Curaçao was hem best bevallen:
klimaat en menschen, allemaal best.
Men kon dat dan ook wel aan den
Heer van der Veer zien, die zich zoo
op 'n gemak gevoelde alsof hij hier
geboren was. Wat de opkomst in
den Stadsschouwburg betreft, dat kon
veel beter geweest zijn, meende onze
gastheer! De Premiere was heel goed
geweest, maar daarna is er steeds
minder en minder volk gekomen, zoo-
zeft dat hij de laatste uitvoering van
Dinsdag 12 Sept. „De Duivel“ de zaal
bijna leeg was. Wat is daar precies
de oorzaak van? hij zei dat hij dat
zeer eigenaardig „De Duivel“ was
al eens opgevoerd in de Asiento-club
en daarom zijn de employés der C.P.
L.M. niet gekomen, zei men. Maar daar
staat tegenover dat „De Generale Re-
peticie“ ook al eens opgevoerd was
op de Isla, en toch bij de tweede
opvoering was het goed vol.

Verleden jaar was de opkomst ze-
ker dubbel. Op onze vraag of de cri-
sis misschien hierin een rol speelde,
meende de Heer v. d. Veer van niet.
Hij legde het zoo uit: in den grond
der zaak komen de Dietse Spelers een
brokje cultuur brengen van het Moeder-
land, en die cultuur is een Neder-
landsche cultuur. De menschen hier
echter spreken veel Spaansch en En-
gelsch en hebben daarbij ook nog hun
eigen Moedertaal. Door zijn ligging
is dit eiland aangewezen vooral op de
omringende Spaansch-spreekende Re-
publieken en ook wel op de Veree-
digde Staten; vanzelf zal er hier dus
betrekkelijk weinig Nederlandsch ge-
sproken en gelezen worden. De Ne-
derlandsche cultuur als zoodanig blijft
dan vele menschen vreemd: dat blijkt
ook nog wel hieruit dat bij opvoerin-
gen door Spaansche gezelschappen,
er veel meer volk tegenwoordig is.
Van der Veer meende dan dat het wel
de taak was van Nederland om in
dit Nederlandsch gebiedsdeel propa-
ganda te maken voor de Nederland-
sche taal en cultuur. Dat was ook
het doel der Dietse Spelers.

Hij zelf komt zeer graag naar hier
terug: hij zou niets liever doen dan
elk jaar terugkomen. Hij heeft hier al
zijn vrienden en kennissen en het is
hem een waar gesot nu reeds voor-
bereidingen te kunnen treffen voor zijn
terugkomst.
Dit bracht ons te binnen wat de
Heer E. Verkade ons gezegd had over
de besprekingen van W. v. der Veer;
gisteren met het van Walbeek-comité:
toen wij er naar vroegen, zei onze
gastheer, dat hij van 't comité een op-
dracht had gekregen, om een herden-
kingstak te maken; het zou geen
openlucht spel worden, want daar zijn
gewelddige bezwaren aan verbonden,
maar toch zou er een groote historie-
sche, allegorische optocht bij moeten
zijn, met heel veel menschen van alle
rangen en standen zonder uitzondering:
het moet een waar volksfeest worden.
De bedoeling is, dat die optocht dan zoo
andereheeren naar een voetbalveld of een
andere plaats waar dan een gedeelte van
een spel zou kunnen opgevoerd wor-
den, bv. een preloog of zandse groepen
opgesteld worden misschien, om licht-
schermen te geven, zoumen kunnen ver-
ken met Bengaalsch Vuur en andere
dergelijke middelen: in een woord het
moet iets zijn wat in den smaak van
't volk valt. Het herdenkingstak zelf
moet zijn zowol voor 't volk als voor
de burgers.

Op onze vraag of hij zelf ook met
een gezelschap zal overkomen, ant-
woordde hij van ja: de leden daarvan
zullen natuurlijk belangrijke rollen te
vervullen hebben in dat stuk.
Hij heeft nu meer en meer het land
en 't volk leeren kennen, en zal da-
arom steeds in overleg met 't comité—
met een auteur een stuk maken vol-
gens den aard van 't volk, zijn assis-
tent zal natuurlijk maanden van tevo-
ren over komen, om de noodige voor-
bereidingen te treffen voor de cos-
tums de personen, die ingespeeld
moeten worden enz: het stuk zal zoo-
wat 2 uur duren, en wordt waarschijn-
lijk de clau van 't feest: Het zal niet
één tijd of één tijdperk behandelen,
maar zal door alle tijden heen zijn stof
behandelen.
Waarschijnlijk zullen er ook nog be-
paalde dansen bij te pas komen en
ook muziek natuurlijk en zooveel mo-
gelijk ook, spelen voor 't volk. Van der
Veer meent dat ook het Moederland
met deze feestviering moet meeleven
en ze ook moet steunen.
Wij waren nu uitgepraat over Cu-
raçao en nu kwam Aruba aan de beurt.
Aruba was zeer meeevallend; een
sterfgeval in een der voornaamste en
grootste families was natuurlijk oor-
zaak geweest dat er velen niet heb-
ben kunnen komen, maar toch heeft
Aruba met de Dietse Spelers meege-
leefd en hebben ze alle mogelijken
steun mogen ondervinden. De stuk-
ken waren er ingegaan: zij hebben
ze zuiver begrepen schijnt het en on-
ze gastheer vertelde met genoegen hoe
goed ze reageerden in de zaal, ondanks
voor Aruba, dezelfde bezwaren gelden
als die welke we voor Curaçao daar-
boven uiteengezet hebben en mis-
schien nog veel meer gelden. Ook
Aruba is door zijn ligging geheel aan-
gewezen op Spaansch Zuid-Amerika.
Juist kwamen er Isla-tankboten in
zicht wat het gesprek als vanzelf deed
overspringen over de tocht naar Ma-
racaibo met de Isla-vloot. Over deze
tocht naar de kleine Hollandsche ko-
lonie in de olievelden was de Heer
v. d. Veer uiterst tevreden en was de
directie der C.P.L.M. zeer dankbaar,
zijn gezelschap in de gelegenheid ge-
steld te hebben ook daar opvoeringen
te hebben kunnen geven: de Hollanders
daar (slechts een 80) hebben alles in
het werk gesteld en geen moeite bes-
paard alles prachtig te doen verloo-
pen.
Hij was in de wolken over hunne
ontvangst en behandeling door de
chef aldaar, den Heer Quarles van
Ufford, die hun een schitterende tocht
gegeven heeft door de olievelden
der golf van Maracaibo: onze gast-
heer vond het verbaasd interessant,
nu de olie enz niet eens in een net-
jes klaargemaakt huse of bijk te
vinden, maar in de ruwe werkhutten
opgesteld in de potten. Hij is dan
ook van plan 't volgende jaar weer
naar Maracaibo te gaan, ondanks de
finantieele kant nu direct niet de licht-
zijde is van 't geval. Hij hoopte dat
hij dan weer dezelfde medewerking
zou mogen verkrijgen van de Isla om
weer op de tankers Maracaibo te be-
reiken.
Er was niet veel tijd meer over,
want zoo juist hadden ze de Heer v.
der Veer opgebeld voor een afspraak;
toch had ik nog de gelegenheid iets
over Suriname te weten te komen. In
Suriname was de opkomst in 't be-
gin riet groot, doch zij is steeds in
stijgende lijn gegaan zoodat bij de
laatste opvoering de zaal geheel uit-
verkocht was. Hij heeft in Suriname
dezelfde stukken gespeeld als hier,
behalve dan „De Duivel“ omdat dit
verleden jaar al gegeven was. Ook
in Suriname is de ontvangst schitte-
rend geweest en zij hebben zich mo-
gen verheugen in de bijzondere mede-
werking van den K. N. S. M. en het A.
N. V.: zonder steun van de K.N.S.M. en
het A. N. V. zou de tocht der Diet-
se Spelers onmogelijk geweest zijn:
hun steun is nu reeds toegezegd voor
't volgende jaar. Onze gastheer was
ook nog bijzonder dankbaar aan de
Surinaamsche Bank, die het op zich
genomen had al de inkomsten te con-
troleeren en ook de Burgerij zelf heeft
goed geholpen, daar ze al het moge-
lijke deed om hun het leven zoo
goedkoop mogelijk te maken.
„Een heel bijzondere vermelding ver-
dien ik nog van een zeer belangrijke
zaak, nu, onze Gouverneur, Krijgers, die
al het mogelijke gedaan heeft om hun
verblijf in Suriname aangenaam te
maken.
Het was tijd nu om op te staan. Daar
de Heer v.d. Veer toch dezelfde rich-
ting op moest is hij met ons meege-
gaan en hebben wij hem naar de
plaats gebracht waar hij wezen moest
n.l. bij den Heer Capriles in de Heer-
enstraat die als lid van 't Bestuur
van het Stadstheater steeds zaken met
de Heer v. d. Veer had en hem ook
steeds trouw ter zijde heeft gestaan.
Daar in de drukke en lawaaijerige Heer-
enstraat, hebben wij afscheid gene-
men van den jovialen leider der Diet-
se Spelers, hem een goede reis toe-
wenschen en een spoedig weder-
zien op Curaçao.
Toen we naar huis reden en zoo
een beetje nadachten over de plannen
van den Heer v.d. Veer over dat herden-
kingstak 't volgende jaar waar hij een
echt volksfeest wil van maken toen
dachten we onwillekeurig waar moet
't geld van daan komen. Men kan
wel mooie woorden zeggen over het
Moederland, maar als het op feesten
aankomt dan zal 't geld wel van hier
moeten komen! 't Gouvernement heeft
dus hier een taak te vervullen en wij

hopen dat het die vervullen zal met
tactvolle wijsheid en een open kijk
op den aard van ons volk aan lande.

BERICHTEN.

Examens.

Eindelijk hebben wij de volledige
lijst gekregen der uitslagen der Exa-
mens van deze maand September.
Onderwijzer(es) 4de klasse.
Geexamineerd 18 kandidaten.
Geslaagd; Ch. J. A. Beukenboom,
Mej. E. Jesurun, Mej. C. M. Tremor,
Mej. N. Senior, Th. A. C. Comvalius,
Mej. F. M. Verschuren, Mej. M. A. A.
Mej. Costa Gomez, Mej. J. F. E. Boel,
Mej. H. H. E. Peukert, Mej. C. M.
Corsen, Mej. M. A. Schoiborgh, Mej.
A. A. Conn, Mej. A. M. J. A. Rein-
hart, C. A. Nicolaas.
Afgewezen 4 kandidaten.

Onderwijzer(es) 3de klasse.
Geexamineerd en afgewezen 4 can-
didaten.

Engelsche taal.
Geexamineerd 4 kandidaten.
Geslaagd; Mevr. V. Nieuwenhuizen-
de Marchena en W. J. Lemmers.
Afgewezen 2 kandidaten.

Spaansche taal.
Geexamineerd 2 kandidaten.
Geslaagd C. H. J. A. Smit en Me.
E. Henriquez.

Fransche taal.
Geexamineerd 1 kandidaat.
Geslaagd: L. A. Voet.

Nuttige handwerken.
Geexamineerd 4 kandidaten.
Geslaagd: Mej. A. C. Westhuis, Mej.
W. Wolff, Mej. M. L. Blanchard en
Mej. M. J. Schuurmans.

Fraaie handwerken.
Geexamineerd 1 candidate.
Geslaagd: Mej. R. M. Henriquez.

Teekenen.
Geexamineerd en afgewezen 1 can-
didaat.

Zeven miljoen Roethenen willen
terug naar de Moederkerk.
Verzoek tot aanknooping van
onderhandelingen.

Mgr. Marmaggi, de pauselijke nuntius
in Suriname, heeft een bezoek afge-
legd op de Roethenen in de stad
het Tatra-gebergte een bezoek af-
leggen van mgr. Stanislaus, een bi-
schop der orthodoxe Roetheensche
Kerk, die hem kwam verzoeken, zijne
bemiddeling te willen verleenen bij
het aanknoopen van onderhandelin-
gen met Rome inzake de opnemng
der orthodoxe Roethenen in de oude
Moederkerk.
Indien deze onderhandelingen naar
wensch verlopen, zullen 7 miljoen
Roethenen terugkeeren tot de Katho-
lieke Kerk.
Onder dwang van de taarenrege-
ring zijn de Roethenen in den loop
der negentiende eeuw geleidelijk over-
gegaan tot de Grieksche orthodoxe
kerk.
De Roethenen of Klein-Russen wer-
den tot het christelijk geloof bekeerd
door de H. H. Cyrillus en Methodius.
Hun hoofdstad Kiev was eeuwenlang
het staatkundig en godsdienstig cen-
trum van Rusland.

Retraite Ambachtsschool.
Gisteravond is onder leiding van
den Z. Eerw. Pastoor Hagemans in
het oud-weeshuis van Habaal de re-
traite begonnen voor de katholieke
jongens der Ambachtsschool „San
Hose.“

Eerw. Frater Jesuïet Bernardo
Palacios.
Woensdagmiddag is op het R. K.
Kerkhof begraven de Eerw. Fr. Jesuïet
Bernardo Palacios, die in het Habaal-
taal gestorven is. Met nog vier andere
makkers was hij met het S.S. B. skoop
op weg naar België om daar zijne
priesterstudies te voltooien; wegens
ziekte is hij alleen hier achtergebleven.
Hij was geboren in Ecuador.

Pater Vicaris v. d. Elsen heeft de
rouwplechtigheid verricht: waren aan-
wezige de Heer Capriles, Consul van
Ecuador, de Heeren Helmund en Stum-
per, vertegenwoordigers der K.N.S.
M., de Heer Penso, vele Paters en de
Fraters, die den overledene naar het
graf droegen. Op het Kerkhof heeft
de Heer Capriles eenige woorden van
dank gesproken aan de Eerw. Paters,
Fraters en Zusters en ook aan de
K.N.S.M. Frater Bernardo was slechts
31 jaar. Het is wel fragiel in zulke
omstandigheden en op zulk een jongen
leeftijd, als men vol toekomstplannen
is, zoo ver van huis en zijne broeders,
in den vreemde te sterven! Maar de
Engel Gods heeft ook dit offer voor
den troon des Allerhoogsten gedragen
en wij zijn er van overtuigd dat zijne
vruchten niet zullen uitblijven. Hij
ruste in Vrede bij God, die het ewige
Leven is.

Processie.
Donderdag heeft in de Kathedraal
de processie plaats gegrepen ter vier-
ing van het 13 jarig bestaan van het
genootschap der aanbidding. Pastoor
Hagemans hield de feest predicaat
de Kerk was geheel gevuld: overal
stonden menschen, op het kerkplein,
lange de Pastorie in de gangen. Een
mieuwte was het groepje jongens,
geklee als de H. Tarcisius en een groepje
meisjes, geklee als de H. Imelda. De-
ze beide Heiligen zijn schutheiligen
van het H. Sacrament. Het plechtig Lot
en Processie, verrichtte P. Cl. vd. Looy
bijgestaan door P. Dellaert en de Eerw.
Heer Julio F. Henriquez. Het was een
inige devote plechtigheid, zoodat die
afteen maar kan plaats grijpen, schijnt
het in onze goede, oude kathedraal.

Rosa de schoone slaapster.
Deze kinderoperette wordt vanavond
opgevoerd in Theater Brion, onder lei-
ding van den Heer Rietkerk.

Kapitein Meynderts.
In „The Bulletin“ van St. Thomas
troffen wij een zeer mooi afscheids-
artikelje aan over Kapitein Meynderts
van het S.S. Baralt, die de zeedienst
verlaat. De Kapitein wordt geprezen
om zijn vele eigenschappen van een
goed zeeman: zijn kunde, zijn initia-
tief, zijn vriendelijkheid.

De Bovenwindsche s'ennen.
Dat is een nieuw blaadje, wier eer-
ste nummer verscheen op 31 Aug.
laatst en dat gedrukt en uitgegeven
wordt bij W. Netherwood, Philipsburg,
St. Martin. Graag zullen wij het de
„Amigo di C.“ in ruil toezenden. Het
blad wil aan iedereen de gelegenheid
geven zijne ideeen te uiten, mits blij-
vend natuurlijk binnen de grenzen van
't isoelen. Wij wenschen het veel
succes toe. Op de voorlaaste blz.
staat dit „Not wishing to deal with
Da Costa Gomez, Mej. J. F. E. Boel,
any controversial matters in the first
issue of this paper we have deferred
until later such strictures as we feel
to be highly necessary, upon the last
letter appearing in the „Amigo“
signed „J. B. D.“ Bedoeld wordt
het artikel in de Amigo van 29 Juli
over die z.g. godsdienstkwesie in St.
Martin. Wij kunnen den Heer Unge-
ver der B.W.S. mededeelen dat wij
die kwesie als afgedaan beschouwen
en er in geen geval hoegenaamd ook
op terugkomen.

„Machbeth.“
Woensdagavond heeft de Heer E.
Verkade, voor een besloten kring bij
den Heer Dr. Gronemeyer, de Machbeth
van Shakespeare voorgedragen.

De Dietse Spelers in Theater Brion.
De opvoering van „Een Huwelijk
onder Lodewijk XV“, Zondag 10 Sept.
11. door de Dietse Spelers is een suc-
ces geworden. De zaal was uitver-
kocht en het publiek reageerde zeer
goed op het schitterend spel der
spelers. Hier en daar was er wel eens
een minder juiste voorstelling van za-
ken van katholiek standpunt uit be-
zien: zoo bv. over de ontbinding van
een huwelijk, zelfs de Paus kan het
huwelijk, waarover het ging, niet ont-
binden! overigens in alle opzichten
een succes.

Vertrek Dietse Spelers.
Gisterenmorgen 7 uur zijn de Dietse
Spelers met het M.S. Colombia der
K.N.S.M. vertrokken. 's Avonds te vo-
ren was hen aan boord een afscheid-
diner aangeboden door het A.N.V.
Goede reis en tot weerziens volgend
jaar.

S.S. Mauretania.
Onderwijzer(es) 4de klasse.
Geexamineerd 18 kandidaten.
Geslaagd; Ch. J. A. Beukenboom,
Mej. E. Jesurun, Mej. C. M. Tremor,
Mej. N. Senior, Th. A. C. Comvalius,
Mej. F. M. Verschuren, Mej. M. A. A.
Mej. Costa Gomez, Mej. J. F. E. Boel,
Mej. H. H. E. Peukert, Mej. C. M.
Corsen, Mej. M. A. Schoiborgh, Mej.
A. A. Conn, Mej. A. M. J. A. Rein-
hart, C. A. Nicolaas.
Afgewezen 4 kandidaten.

Onderwijzer(es) 3de klasse.
Geexamineerd en afgewezen 4 can-
didaten.

Engelsche taal.
Geexamineerd 4 kandidaten.
Geslaagd; Mevr. V. Nieuwenhuizen-
de Marchena en W. J. Lemmers.
Afgewezen 2 kandidaten.

Spaansche taal.
Geexamineerd 2 kandidaten.
Geslaagd C. H. J. A. Smit en Me.
E. Henriquez.

Fransche taal.
Geexamineerd 1 kandidaat.
Geslaagd: L. A. Voet.

Nuttige handwerken.
Geexamineerd 4 kandidaten.
Geslaagd: Mej. A. C. Westhuis, Mej.
W. Wolff, Mej. M. L. Blanchard en
Mej. M. J. Schuurmans.

Fraaie handwerken.
Geexamineerd 1 candidate.
Geslaagd: Mej. R. M. Henriquez.

Teekenen.
Geexamineerd en afgewezen 1 can-
didaat.

Zeven miljoen Roethenen willen
terug naar de Moederkerk.
Verzoek tot aanknooping van
onderhandelingen.

Mgr. Marmaggi, de pauselijke nuntius
in Suriname, heeft een bezoek afge-
legd op de Roethenen in de stad
het Tatra-gebergte een bezoek af-
leggen van mgr. Stanislaus, een bi-
schop der orthodoxe Roetheensche
Kerk, die hem kwam verzoeken, zijne
bemiddeling te willen verleenen bij
het aanknoopen van onderhandelin-
gen met Rome inzake de opnemng
der orthodoxe Roethenen in de oude
Moederkerk.
Indien deze onderhandelingen naar
wensch verlopen, zullen 7 miljoen
Roethenen terugkeeren tot de Katho-
lieke Kerk.
Onder dwang van de taarenrege-
ring zijn de Roethenen in den loop
der negentiende eeuw geleidelijk over-
gegaan tot de Grieksche orthodoxe
kerk.
De Roethenen of Klein-Russen wer-
den tot het christelijk geloof bekeerd
door de H. H. Cyrillus en Methodius.
Hun hoofdstad Kiev was eeuwenlang
het staatkundig en godsdienstig cen-
trum van Rusland.

Retraite Ambachtsschool.
Gisteravond is onder leiding van
den Z. Eerw. Pastoor Hagemans in
het oud-weeshuis van Habaal de re-
traite begonnen voor de katholieke
jongens der Ambachtsschool „San
Hose.“

Eerw. Frater Jesuïet Bernardo
Palacios.
Woensdagmiddag is op het R. K.
Kerkhof begraven de Eerw. Fr. Jesuïet
Bernardo Palacios, die in het Habaal-
taal gestorven is. Met nog vier andere
makkers was hij met het S.S. B. skoop
op weg naar België om daar zijne
priesterstudies te voltooien; wegens
ziekte is hij alleen hier achtergebleven.
Hij was geboren in Ecuador.

Pater Vicaris v. d. Elsen heeft de
rouwplechtigheid verricht: waren aan-
wezige de Heer Capriles, Consul van
Ecuador, de Heeren Helmund en Stum-
per, vertegenwoordigers der K.N.S.
M., de Heer Penso, vele Paters en de
Fraters, die den overledene naar het
graf droegen. Op het Kerkhof heeft
de Heer Capriles eenige woorden van
dank gesproken aan de Eerw. Paters,
Fraters en Zusters en ook aan de
K.N.S.M. Frater Bernardo was slechts
31 jaar. Het is wel fragiel in zulke
omstandigheden en op zulk een jongen
leeftijd, als men vol toekomstplannen
is, zoo ver van huis en zijne broeders,
in den vreemde te sterven! Maar de
Engel Gods heeft ook dit offer voor
den troon des Allerhoogsten gedragen
en wij zijn er van overtuigd dat zijne
vruchten niet zullen uitblijven. Hij
ruste in Vrede bij God, die het ewige
Leven is.

Processie.
Donderdag heeft in de Kathedraal
de processie plaats gegrepen ter vier-
ing van het 13 jarig bestaan van het
genootschap der aanbidding. Pastoor
Hagemans hield de feest predicaat
de Kerk was geheel gevuld: overal
stonden menschen, op het kerkplein,
lange de Pastorie in de gangen. Een
mieuwte was het groepje jongens,
geklee als de H. Tarcisius en een groepje
meisjes, geklee als de H. Imelda. De-
ze beide Heiligen zijn schutheiligen
van het H. Sacrament. Het plechtig Lot
en Processie, verrichtte P. Cl. vd. Looy
bijgestaan door P. Dellaert en de Eerw.
Heer Julio F. Henriquez. Het was een
inige devote plechtigheid, zoodat die
afteen maar kan plaats grijpen, schijnt
het in onze goede, oude kathedraal.

Rosa de schoone slaapster.
Deze kinderoperette wordt vanavond
opgevoerd in Theater Brion, onder lei-
ding van den Heer Rietkerk.

MUERTE SEGURA
para los
MOSQUITOS
Exija **FLIT**

Los mosquitos son los únicos portadores del morifero paludismo. No se debe uno arriesgar a estos peligrosos insectos. Los insecticidas de mala calidad no los matan—pero el FLIT sí.

Proteja su salud y comodidad, exigiendo FLIT. El FLIT sólo se vende en la lata amarilla con el soldadito y la faja negra. Nunca se vende suelto. Rechace imitaciones que a menudo son inútiles y a veces resultan peligrosas para Ud. y los niños.

Si no está en esta lata sellada no es FLIT

EL CAMINO—
de buenas fotografías.

PARA fotografías bonitas, fáciles, rápidas y económicas.

el camino hacia el mundo fotográfico, y la famosa caja amarilla es la protección del aficionado a la fotografía.

EASTMAN KODAK CO.
ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

RADIONIEUWS.

K. R. O. Uitzending via den
Phohl-zender.

Golflengte 16,88 en 25,57 M.)
Op Zondag 17 September 1933
Van 15.00—16.00 uur A.T.

NUEVO!
Quaker Oats
de cocimiento
Rápido

Pídale en cualquier tienda de viveres el nuevo Quaker Oats (de Cocimiento Rápido).

1. Se prepara en 1/5 parte del tiempo que antes,
2. La calidad es la misma de siempre,
3. Es aún más suave y delicioso que nunca.

Este nuevo Quaker Oats ahorra tiempo, trabajo y combustible. Deseará servirlo más a menudo de lo que ha hecho hasta ahora.

El Nuevo Quaker Oats

Neem alle-dag Lakero!
Dat versuist en verkwijst zo!

1. Pausmarsch
2. Ouverture Figaro's Hochzeit
W. A. Mozart.
Johan Gerritse
3. Van en voor de Missiepost
Edw. Elgar
4. Salut d'amour
door het K.R.O. Orkest o.l.v. Johan Gerritse
5. De wereld in vogelvlucht
door Paul de Waart
6. Huldigingsmarsch uit „Sigurd Jorsalfar“
E. Grieg
7. Medische causerie
Aan U, o Konig der eeuwen.
Op Zondag 24 September 1933,
Van 15.00—16.00 A. T.

1. Pausmarsch
2. Reportage van het Plechtige afscheid der Missionarissen uit het Missiehuis Cadier en Keer.
3. De wereld in vogelvlucht
door Paul de Waart
4. Gramafoonmuziek
5. Van en voor de Missiepost.
6. Aan U, o Konig der eeuwen
Op Zondag 1 October 1933
Van 15.00—16.00 uur A.T.

1. Pausmarsch
2. Koninklijke Harmonie 's Hertogenbosch o.l.v. J. Wierds
3.04 — 3.10 uur:
Oud Wilhelmus.
1. Marsch Populair Joh. Wierds
3. De wereld in vogelvlucht
door Paul de Waart
4. Koninklijke Harmonie 's Hertogenbosch o.l.v. J. Wierds
3.30—3.47 uur:
1. Ouverture Dichter und Bauer
F. v. Suppé
2. Les Patineurs, Valée E. Waldteufel
5. „Resultaat“
door Pater J. Dito O. P.
6. Van en voor de Missiepost
7. Koninklijke Harmonie 's Hertogenbosch o.l.v. J. Wierds
3.56 — 4.00 uur:
1. The Gladiatoren Farewell,
Marsch... H. L. Blankenburg
2. Aan U o Konig der Eeuwen.

Troonrede van H. M. Koningin
Wilhelmina.
De door H. M. de Koningin uit te spreken troonrede bij de opening der Staten Generaal, zal 19 dezer te 12 uur GMT (7.24 V.M. Cur. tijd) worden uitgezonden door den PHOHO-zender alsmede door de Rijkstelefonie- zenders P.C.X. op een golftegenstand van 16,033 Meter en door de P.C.K. op een golftegenstand van 24.8 Meter. Het verslag over de opening der Staten Generaal zal door de AVRO en KRO-zenders worden uitgezonden tusschen 10.40 uur en 12.40 GMT (dat is 6.04 en 8.04 V.M. Cur. tijd).

Het Hollandsch Handelshuis.

Breedestr. 98. Telefoon 64. Otrabanda.
voorheen: BOTICA NACIONAL.

MEVROUW, U WENSCHT IETS FIJNS VOOR WEINIG GELD?

	p. ons		p. ons
Bloedworst	0,15	Metworst	0,30
Mortadel (hard)	0,15	Bacon	0,30
Mortadel (zach)	0,20	Procureurspek	0,30
A'dam boterhamworst	0,20	Plokworst	0,30
Parijzer "	0,20	Gekookte ham	0,35
Ontbijtspek	0,20	Saucisse de Boulogne	0,35
Kalfleverworst	0,20	Hausmacher leverworst	0,35
Hammenworst	0,25	Lunchworst	0,35
Schouderham	0,25	Cervelaatworst	0,40
Tongenworst	0,25	Salami	0,40
Leverkaas	0,25	Rookvleesch	0,40
Haagsche leverworst	0,25	Wildpastei	0,40
Berliner leverworst	0,30	Rauwe ham	0,50
Rolham	0,30	Ossetong	0,50
Geidersche rookworst	0,30		

Versche **GELDERSCHE ROOKWORST** F. 1,20 p. pond.
KALFSGHAKT — **TONGENPASTEI** — **LEVERPASTEI** F. 0,25 p. blik.

GOUDSCHE-, EDAMMER- & LEIDSCHER KAAS

p. pond F. 0,75; p. ½ pond F. 0,40

HOLLANDSCHE ROOMBOTER

pakjes 1 pond N. 0,90; ½ pond F. 0,50.

Heeft U reeds geprobeerd:

VERKADE'S BLOK CHOCOLADE:

vervangt alle andere chocolade!

U kunt deze chocolade zoo eten; heerlijk van smaak.

Geraspt; te gebruiken als strooisel op de boterham.

Vervangt poeder voor melk- & waterchocolade.

Voor pudding, enz., enz.

Vraagt bij aankoop gratis receptenboekje.

Mag in geen enkele huishouding ontbreken!

Uitgebreide sortering **HOLLANDSCHE SIGAREN**.

Reeds voor F. 0,05 een goede sigaar.

WIJ VERKOOPEN UITSLUITEND HOLLANDSCHE ARTIKLEN!

Alle bestellingen gratis thuis bezorgd.

BILLY

Ultima Novedad:

Camara Record para rolfilm
6 x 9 c.m.

La mas barata - - La mas perfecta.

W. SPRITZER & CO.

Handelskade 12-13.

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, Port au Prince, Santo Domingo, CURAÇAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO, en New Orleans

	NEW ORLEANS	CURAÇAO	PARAMARIBO
SS. "DALVANGEN"	Sept. 2	Sept. 13	Sept. 19
SS. "VESTVANGEN"	Sept. 25	Oct. 4	Oct. 10
SS. "DALVANGEN"	Oct. 14	Oct. 25	Oct. 31
	Vertr.	Aank.	Aank.
	PARAMARIBO	CURAÇAO	NEW ORLEANS
SS. "VESTVANGEN"	Sept. 6	Sept. 10	Sept. 18
SS. "DALVANGEN"	Sept. 27	Oct. 1	Oct. 9
SS. "VESTVANGEN"	Oct. 18	Oct. 22	Oct. 30

* De schepen aldus gemerkt gaan naar MOBILE, Ala.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2.

Telefoon No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba

HET IS IN UW EIGEN BELANG

te informeren van de zeer vele hoe-
danigheden der **CONTINENTAL BEACON-
FLYER** en **ACE AUTOMOBIELEN**, vóór
dat U uw wagen koopt!

Binnenkort worden er weer 7 nieuwe
wagens verwacht, die allen reeds ver-
kocht zijn!

BESTEL HEDEN NOG DE UWE!

Een groote sortering onderdeelen reeds

in voorraad.

CONTINENTAL AUTOMOBILE COMPANY

Detroit - Michigan

E. & G. MARTIN

Tel. No. 442.

Handelskade.

AGENTEN.

2-3

GRATITUD.

Padres, hermanos, tios, primos y demas parientes del finado,

CASPER ADRIAAN LACLE

(q. e. p. d.)

manifiestan su mas sincero agradecimiento a todas aquellas
personas que les acompañaron en la dolorosa desaparicion
de tan apreciado deudo.

Aruba, Setiembre 2/1933.

KON. NED. STOOMBOT MIJ. N.V.

Afvaarten van Curaçao:

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:	
„Costa Rica“	25 September
„Simon Bolivar“	11 October
„Crijnsen“	25 October
ms. „Colombia“	6 November
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Am- sterdam en Hamburg:	
„Venezuela“	28 September
„Costa Rica“	12 October
„Simon Bolivar“	26 October
„Crijnsen“	9 November
Naar Port au Prince en New York:	
„Van Rensselaer“	25 September
„Oranje Nassau“	16 October
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, Cumana, Pampatar, Caripano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:	
„Cottica“	24 September
„Van Rensselaer“	15 October
Naar Pto. Cabello en New York:	
„Flora“	22 September
„Astrea“	29 September
Direct naar La Guaira:	
„El Libertador“	20 September
„El Libertador“	4 October
Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:	
„Barneveld“	ongeveer 28 September
„Boskoop“	ongeveer 19 October
Direct naar Liverpool en Rotterdam:	
„Baarn“	ongeveer 23 September
„Bodegraven“	ongeveer 17 October
Naar San Pedro de Macoris en Sto. Domingo:	
„Midas“	ongeveer 28 September—1 October
Naar Kingston en Haïtiënische Havens:	
„Atlas“	ongeveer 28 September
Naar Maracaibo via Aruba:	
„Luna“	20 Sept. — 5 p.m.
„Medea“	28 Sept. — 5 p.m.
„Amor“	4 Oct. — 5 p.m.
„Astrea“	11 Oct. — 5 p.m.
„Flora“	19 Oct. — 5 p.m.
Naar Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustathius & St. Kitts:	
„BARALT“	30 September — 9 a.m.
„BARALT“	14 October — 9 a.m.

VAARPLAN SS. „EL LIBERTADOR“:

Vertrek van Maracaibo	Dinsdag	19 September 2 p.m.
Aankomst te Aruba	Woensdag	20 September 5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Woensdag	20 September 7 a.m.
Aankomst te Curaçao	Woensdag	20 September 2 p.m.
Vertrek van Curaçao	Woensdag	20 September 6 p.m.
Aankomst te La Guaira	Donderdag	21 September 8 a.m.
Vertrek van La Guaira	Donderdag	21 September 8 a.m.
Aankomst te Curaçao	Vrijdag	22 September 7 a.m.
Vertrek van Curaçao	Vrijdag	22 September 8.30 a.m.
Aankomst te Maracaibo	Zaterdag	23 September 2 p.m.
Vertrek van Maracaibo	Zaterdag	23 September 2 p.m.
Aankomst te Aruba	Zondag	24 September 5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Zondag	24 September 7 a.m.
Aankomst te Curaçao	Maandag	25 September 3 p.m.
Vertrek van Curaçao	Maandag	25 September 8 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Dinsdag	26 September 9 p.m.
		26 September 1 p.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen
bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart uitgegeven
door het Hoofdagtschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-
lijn-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden
aan het Hoofdagtschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

Have "ARCHER" Do It.

UNIQUE MACHINE Co.

DAMPLEIN.

Phone 572.

La Historia DE UNA Señora QUE SE Decidió a Hornear

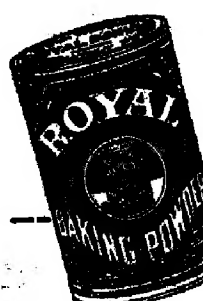
CONOCIAMOS a
una señora que
nunca había hor-
neado. Su coci-
nera preparaba
bizcochos. Pero
eran siempre la
misma cosa. Otras
veces, ella los
compraba afuera. Pero a
menudo le producía dis-
gusto. Entonces una de
sus amigas le habló sobre
un interesante y útil li-
bro. Y ella se decidió a
probar su mano.



les iban los ojos
por sus panes.
Sus amistades
la aconsejaban por
los exquisitos
bocados que ser-
vía con el té de
la tarde.

Por qué no se decide
usted a hornear? Pidamos
un ejemplar de este libro.
Royal Es gratis. Basta con
enviarnos el cupón. Con-
tiene más de 100 deliciosas
recetas fáciles de seguir
— y de éxito infalible.

Asegúrese usando siem-
pre Polvo para Hornear
Royal. Está hecho con
Crémor Tártaro. Su acción
es más rápida y eficaz. No
deja ningún sabor amargo.
Vea que el nombre Royal
aparece en la etiqueta roja.



POLVO PARA
HORNEAR

Royal

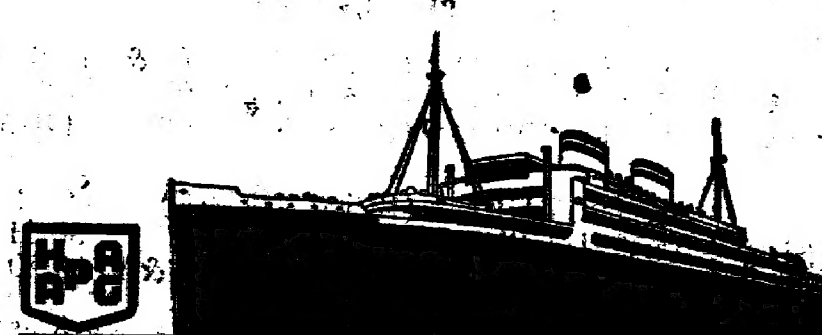
NOMBRE DEL INSTRUCTO
DIRECCIÓN

Siervase enviarle GRATIS el libro de recetas Royal, repleto
de nuevas y deliciosas recetas.

Nombre

Dirección

Distribuidores Mensing & Co. Apartado 125. Curaçao D.W.I.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

(HAMBURG-AMERICAN LINE)

Fast Passenger and Freight Service with the luxurious
and new Motorships:

ORINOCO & MAGDALENA

(14,100 TONS DISPLACEMENT)

two of the best boats in service between West Indies,
Central America, and Europe.

Now in operation in the port soon to service two other
modern Motorships with still greater speed and capacity.

CARIBIA & CORDILLERA

(10,000 TONS DISPLACEMENT - 17 KNOTS SPEED)

NEXT SAILING S:

to Puerto Colombia, Car-

to Hamburg, via Venezuela, and

Trinidad.

Troya Sept. 28 Caribia Sept. 21

Cordillera Oct. 5 Foodonia Oct. 7

FREIGHT SERVICE ONLY:

These sailings subject to change

in Puerto Colombia and Curaçao, contrary to the above.

A Steamer Nov. 30

SERVICE WITH MARACAIBO:

with the branch motorship "Reclutamiento" (Reclutamiento and Freight)

running between Curaçao and Maracaibo, weekly Aruba 2

and Bonaire, in connection with the above-scheduled boats.

For further information please apply to the Agents:

EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.

CURACAO, De Ruyterplein 1-2. Telephone: 405

W. F. GRAANE, ARUBA

De wedstrijd „Curacao“ v.s. „Peru-Chili“.

Uitslag 0-7

Met leede oogen moet ik dezen uitslag aanzien en kan niet nalaten bij te dragen tot de noodige verbetering van onze voetbalsport; want gekrenkt zal ik inderdaad naar dezen wedstrijd te kijken, ja kijken hoe onze jongens die als zwakke, onhandige creaturen, van hun onkunde bewust, moedeloos tegen een stel goed getrainde reuzen te kampen hadden.

„Ze zijn professionals en wij amateurs“, merkte de optimist op. Ik wil geen pessimist zijn, maar ik vind dat een amateurselftal niet als leeken tegenover een professionaelftal hoeft te staan, wat zeer zeker het geval was bij dezen wedstrijd.

Maar een mensch is nooit te oud om wat te leeren, jongens. Het is nu hoog tijd om wijs te worden en minder praat te hebben. Een bekend feit is het dat de technische opleiding van voetballers hier te lande alles te wenschen over laat.

Onder onze vereenigingen zijn er misschien een paar, die in het gelukkige geval verkeer, dat een harer leden bereid en bekwaam is die opleiding op zich te nemen.

Aan het door den bond beschikbaarstellen van trainers kan, wegens de daaraan verbonden kosten, niet worden gedacht.

Op een andere wijze moet hier dus hulp geschapt worden.

Techniek, daar hebben onze jongens gebrek aan.

Lectuur ter verbetering van voetbal-techniek is er genoeg, doch uit de boeken te leeren schijnt een nagel aan de doodkist onzer spelers te zijn. Is er van iedere vereeniging niet minstens één lid, dat zich wat opoffering van tijd kan getroosten om als oefenmeester te fungeren?

Dit zal niet alleen in het belang van zijn vereeniging doch in het belang van de Curaçaosche voetbalsport in het algemeen zijn.

Hoe rudimentair de bedoelde opleiding in het begin ook moge zijn, zij zal toch haar nut hebben.

De resultaten zullen niet binnen een paar maanden merkbaar zijn, doch wel na een paar jaren.

Zeer zeker zal deze technische opleiding alleen, den speler in het begin spoedig vermoelen, mogelijk vervelen, doch door een gepaste afwisseling tusschen theorie en praktijk zal men de aandacht gespannen kunnen houden.

Voetballers, wij moeten allemaal bijdragen om de noodige techniek hier in te voeren.

Gezien hebben wij dat voetbal zonder techniek geen voetbal is.

Techniek is de versiering van het spel.

De bondseftallen moeten ook geregelder oefenen en niet een paar oefenwedstrijden spelen telkens als een telegram binnin komt, dat een of ander eiftal zijn krachten tegen ons wenscht te meten.

„Oefening baat kunst“, zegt het spreekwoord.

Laten wij dus den moed niet zinken, doch onmiddellijk het sloppen, drijven, plaatsen, trappen, schieten en koppen volgens de techniek beoefenen.

Positiespel mag ook niet vergeten worden, indien de tegenstander beter is met short-passing moeten wij overgaan tot long-passing of ahébel.

In een woord, techniek, dat hebben wij noodig.

MIKE.

Compañía Trasatlántica (Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curacao:

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN S. ELCAÑO“ 9-10 Sept., 9-10 Nov., 9-10 Jan. 1934.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:

SS. „JUAN SEB. ELCAÑO“ 17-18 Sept. 17-18 Nov. 17-18

SS. „MARQUES DE COMILLAS“ 18-19 Oct., 18-19 Dec.

naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

SS. „MAGALLANES“ 10-11 Oct., 10-11 Dec.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overschepping in Cristobal, kunnen hier worden uitgerelkt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Kuytersteeg No. 2.

Telefoon No. 72 & 505.

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERSBOOTEN
TUSSEN CURACAO EN

PANAMA & NEW-ZEALAND { SS. „REMUEIRA“ (11.500 Ton) (C & T) 6/7 Sept.
SS. „TAMAROA“ (12.500 Ton) (C) 19/20 Sept.
SS. „ROTORUA“ (12.250 Ton) (T) 14/15 Oct.

LONDON & SOUTHAMPTON { SS. „MATAROA“ (12.500 Ton) (C) 10/11 Oct.
SS. „RUAHINE“ (11.000 Ton) (C) 30/31 Oct.
SS. „REMUEIRA“ (11.500 Ton) (C & T) 19/20 Dec.

C — Cabin Klasse

T — Toeristen Klasse

Cabin & Toeriste Klasse naar Panama	£ 5.— (minimum)
Cabin Klasse naar New Zealand	£ 42.—
Toeriste Klasse naar New Zealand	£ 28.—
Cabin Klasse naar Engeland	£ 30.—
Toeriste Klasse naar Engeland	£ 20.—

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS
VAN DEN DAG.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Kuytersteeg No. 2.

Telefoon: No. 72 & No. 505.

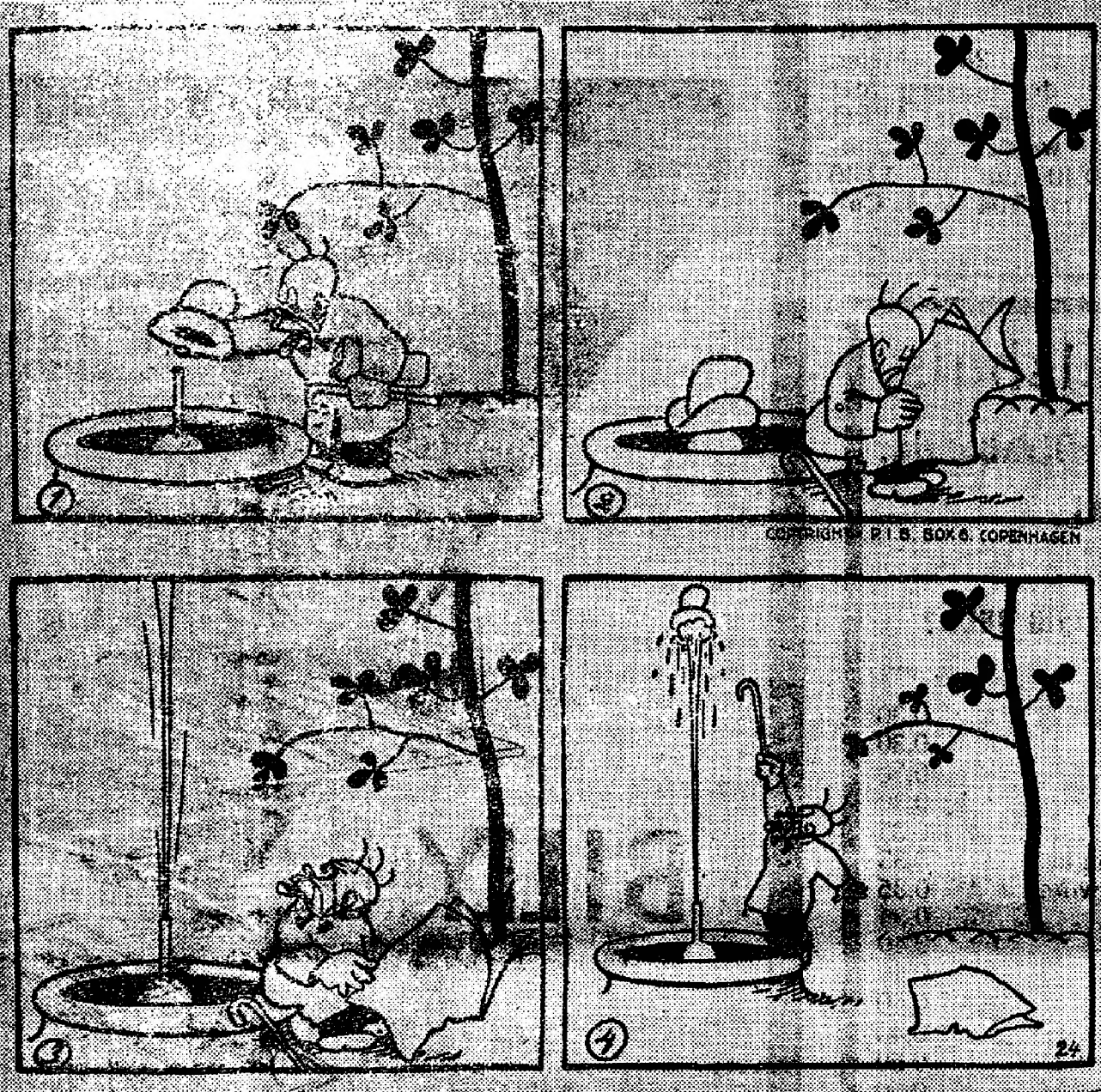
JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

V.ROSSEM'S


Papieren-Loebuck

DE BESTE VARINAS

Secht het Apostolaat ter Zee.



Adamson en de stadsfontein.



Zenuwleiden gefotografeerd door microscoop

Overwin Zenuwslapte

(In het lichaam is een zenuwslapte gefotografeerd door microscoop)

Zwakke zenuwen kunnen hun werk maar half doen — en gestoorde, onregelmatige zenuwwerking kan tot allerlei ziekten leiden. Het zenuwstelsel is het belangrijkste orgaan van het lichaam.

De maagwerking verslapt — waardoor gebrek aan eetlust, maagpijn en andere maagbezwaren ontstaan — de hersenfunctie wordt bemoeilijkt, waardoor doffheid, lusteloosheid, gebrek aan energie optreden.

Slechts door de zenuwen te sterken zult gij de normale zenuwwerking herstellen en vodoende de zwakte-verschijnselen, welke uit zenuwslapte voortvloeien, geheel overwinnen. Besluit daarom eens eenigen tijd Sanatogen te gebruiken.

Met Sanatogen zult gij aan Uw zenuwen juist die voedingsstof — phosphor — toevoren, die de bouwstof is van nieuwe zenuwkracht. Door dit „opbouwend proces van zenuwkracht“, zooals Prof. Mann de werking van Sanatogen noemt, zal Uw zenuwslapte spoedig verdwijnen. Ge zult U weer gezond en krachtig gaan voelen. Uw energie zal terugkeeren, kwalen en kwalijtjes zullen overwonnen worden.

Besluit nog vandaag met het gebruik van dit uitstekende zenuwvoedsel te beginnen.

SANATOGEN

Het Zenuwsterkend Voedsel
In alle Apotheken

Líbrese de sus Achaques

de Reumatismo, Lumbago,
Cálculo, Dolor de Ombro,
Acido Úrico

¿Consiente usted en ser una eterna victima del reumatismo? ¿No pesa sobre el dolor de cintura, el lumbago u otros males provocados de los dolores de las riñones hagan de usted un inválido? ¿Por qué padecer dolores e incomodidades, que le proporcionará rápido alivio y le librará de sus sufrimientos?

Un sinnúmero de personas que habían padecido años enteros la debilidad y los dolores de las riñones por los ataques de los riñones han hallado en las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga el medio de recuperar salud, vigor y energías, es decir, todo lo que hacen falta para la vida.

Librese de una vez por todas de los dolores! Adquiera un frasco de Píldoras De Witt. Tómelas con regularidad y vuelva a gozar de buena salud.

PILDORAS

DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

BEKENDMAKING.

Te beginnen met **Donderdag**, den 4 Mei 1933, en zoolang er zaken zijn, die in de termen vallen om te worden verkocht, zal er **elken Donderdag** (met uitzondering van eventuele feestdagen), ten kantore van de N. V. De Spaar- en Beleenbank van Curaçao openbare verkoop worden gehouden van bij de genoemde vennootschap beleende voorwerpen.

De verkoop zal telkens des **voormiddags te 9 uur** een aanvang nemen.

De voorwerpen, die in de termen vallen om te worden verkocht, zijn die, welke zijn beleend van 1 Januari 1931 tot en met 31 December 1931 onder No X 3652 tot en met No. A 1882 en waarop de interesten niet zijn voldaan.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop van hunne panden te voorkomen door de verschuldigde interesten aan te zuiveren.

Willemstad, den 13 Maart 1933.

De Voorzitter,

26

P. L. Gorsira.

Broedeieren

Witte leghorn 25 ct.

Witteweg 45.



Agfa

No. 44 54
fls. 2.50 8.—

Fotohandel
SUNNY ISLE.
L. RECK.
Breede str. -- Punda.

WILT U BEZITTEN . . .

een automobiel die WEINIG GASOLINE verbruikt, die LAGER IN PRIJS is dan alle anderen welke men hier op Curacao verkoopt en die toch precies DEZELFDE HOEDANIGHEDEN heeft van de duurdere wagens?

KOOPT DAN HEDEN NOG EEN CONTINENTAL BEACON, FLYER of AGE

U zult er geen spijt van hebben! Wij kunnen U bewijzen dat onze wagens in alle opzichten veel voordeliger zijn dan alle anderen!

Service gegarandeerd!

CONTINENTAL AUTOMOBILE COMPANY,
Detroit - Michigan

E. & G. MARTIJN

Tel. No. 442

Handelskade,

AGENTEN.

2-3

Cristal Ice.

Bij deze heb ik de eer 't geachte publiek mede te deelen, dat mijn nieuwe ijsfabriek, opgericht is te Kortijnweg 48, en ter beschikking gesteld voor alle cliënten, vrienden en belangstellenden.

BENY PRINCE. 3-3

SPORT-RUBRIEK.

Officieele Mededeelingen
van
„De Curaçaosche Voetbalbond."

Wedstrijd — Uitslagen.

INTERNATIONAAL.

Curaçao -- Deportivo Caracas 1-0

Curaçao -- Comb. Peru-Chile 0-7

Competitie-standen per 10-9-'33.

Iste klasse	Gesp.	Gew.	Gel.	Verl.	voor.	tegen	Punten
Republiek	5	4	1	0	6	1	9
Transvaal	5	4	0	1	11	7	8
Jong Holland	5	3	1	1	11	6	7
Asiento	6	2	2	2	10	6	6
Trappers	5	3	0	2	12	8	6
Volharding	5	3	0	2	6	6	6
Bismarck	5	1	0	4	4	13	2
R. C. C.	5	0	1	4	7	12	1
Go Ahead	5	0	1	4	1	9	1
Res. Iste klasse.							
R. C. G. 2	7	5	1	1	12	4	11
Republiek 2	7	4	2	1	10	5	10
Jong Holland 2	7	3	2	2	7	4	8
Trappers 2	7	3	1	3	8	10	7
Volharding 2	6	2	2	2	6	6	6
Bismarck 2	7	3	0	4	5	7	6
Asiento 2	7	2	0	5	8	9	4
Transvaal 2	6	1	0	5	9	13	2

WEDSTRIJD-PROGRAMMA.

Zondag, 17 September.

MUNDO NOBO.

Iste klasse

Go Ahead — Volharding

4.30 precies

3.15 precies

ASIENTO

Z.B. P. D.N.S. — M. S. Z.

3.30 precies

Zondag 24 September.

MUNDO NOBO

Iste klasse

Bismarck — Jong Holland

4.30 p.m.

Z.B. M. Hercules — Volharding 2

3.15 precies

ASIENTO

Res. 2de klasse

De Ruiter 2 — Juliana 2

3.15 p.m.

SCHERPENHEUVEL

Res. 2de klasse

Hercules 2 — Scherpheuvel 2

Zondag, 1 October.

MUNDO NOBO.

Iste klasse

Asiento — Jong Holland

4.30 precies

Z.B. O. De Ruiter — Winnaar N

3.15 p.m.

ASIENTO

Res. 2de klasse

D.D.V.O. 2 — De Ruiter 2

3.15 precies.

Inschrijvingen.

D. N. S. — H. Lelto, Charoweg 360 — per 5-9-'33

J. Schoop (verzoekt adres op te geven)

V. Maris, Wishi 59

G. Roes, Wishi 306

R. C. C. — Th. Palm, Penweg — per 3-9-'33

E. S. Straker, afd. O. A.

C. P. I. M.

H. W. J. v-d Weyde, Berg Altena — idem

Go Ahead — G. Sanches, Berg Altena 177 — per 4-9-'33

Afschrijvingen.

D. N. S. — E. Fecunda — per 5-9-'33

R. C. C. — A. Laurens, Klipstraat — idem

Het Bestuur.

Corte Ese
Catarro
Ahora Con
MENTHOLATUM



Fricione su pechito con MENTHOLATUM, aplique-selo en las fosas nasales y pronto podrá respirar más fácil y regularmente. MENTHOLATUM previene el peligro de congestión y crup, y su olor fresco y agradable calma y facilita un sueño tranquilo.

Siempre tenga a la mano MENTHOLATUM para esos accidentes casi diarios, como quemaduras, escaldaduras, afecciones cutáneas, golpes, rasguños etc. Exija el legítimo. De venta sólo en tarros, tubos y latas.



DE NEDERLANDSCHE
PADVINDERS-
VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD

CURACAO.

GROEP I.

(Schotsche dassen).

TROEP-NIEUWS

van.

18 tot en met 24 September 1933.

Mededeelingen:

Vertrokken naar Holland de P. L. der
Cobra's ARNOLD SPITZER.

Goede reis.

Opgenomen in de Horde: JAN van
LEEUVEN.

Patrouille-avonden:

HERTEN... 18 September.

WOLVEN... 19 September.

VOSSEN... 22 September.

ARENDEN... 23 September.

Training in de... veranderingen... en gehoorproeven.

Stude Patrouille.

Vrijdag, 22 September van 5 tot 6 uur.

Troepavond, 20 September.

verzamel om 6 uur bij de Shell-Pomp
Mundo Nobo. Grote Avond Sluip-
oefening op Steenen Koraal.

Troepbijeenkomst.

Zondag, 24 September om 2 uur
op 't Rif verzamelen.

Zwemmen op Jan Thiel en oefening:

„Het Doorsnijden van een Telegraaflijn."

DE RIMBOE JACHTEN.

Dinsdag, 19 September om 5 uur
verzamelen. De eerste Rimboe jacht
na 't Grote Kamp. Wij doen veel
fijne spelen en gaan door met ster-
training. De Oude Wolf vertelt ver-
der van Johnson.

Zaterdag, 23 September.

Om 2 uur bij de Shell-Pomp op
Mundo Nobo verzamelen. GROOTE
JACHT OP STEENEN KORAAI.

Padvindders en Welpen, vergeet niet,
dat wij elke dag tenminste een goe-
de daad moet doen, zonder het aan
de groote klok te hangen, wat het was.

Goede Jacht.

De Oude Wolf.

WERKELIJKHEID FILM

g.g.k.B.C. (moraal goed).

Explicatie:

De beelden, welke zich voor uw
oog zullen vertoonnen, zijn momenten
van tien dagen Jeugdleven... vorm-
ing van ziel, karakter en lichaam,
in harmonie gebracht met onderling
broederschap.

Voorspel:

Een truck met negentien grote kisten
... kaaspiepers en kleine
... jongens haat de Westwerf... Alles
... aankomende als in 't gebouwd van
komt aan boord der „AMOR". De
Groep brengt een afscheidsroet aan
de Stad op de Hoorns, terwijl de Trom-
roffelt. Veel Ouders op de Werf, af-
scheid nemen valt niet mee.
De leider komt verlaagd in de
... der zee... eenmaal buiken
... kan er geen kink meer in de kabel
komen. Beneden op de kade staan de
Vaan en Bagheera, twee waadevolle
helpers, welke echter niet meekunnen.
Net een kwartier voor vertrek, krijgt
Bagheera een sein van hooggehand,
op 1 September je melden. Nood
breekt Wet, nietwaar? De zorg voor
den kampelder wordt zwaar nu, kleine
jongens van 8 tot 11 jaar eischen
dubbele waak- en werkzaamheid.
Ook de Vaan moet lehu-slijven. Voor
zakenleven moet alles wijken en na-
tuurlijk ook JEUGDWERK.

Oetukig gaat de Brug open en alle
jongens zijn aan boord. Als een
gaat door 's leiders hoofd, de gewel-
dige voorbereiding. Hoera... 't is
gelukt. 't Kamp gaat beginnen. De
„AMOR" vaart alreeds... niemand
kan meer van boord gehaald worden.
In volle zee... heel kalm water...
sympathieke kennismaking met kapi-
tein. De Hofmeester zorgt voor een
keurige maaltijd. De K.N.S.M. heeft
zér goed voor ons gezorgd. Neptu-
nes eischt toch nog een paar slacht-
offers. 't Is vrolijk op 't dek onder
't zware zelf... een verhaal over Zee-
rovers... dan komt de nacht met
zijn prachtige sterrenhemel.

De volgende morgen meer „De
AMOR" aan de pier op ARUBA. Er
staan belangstellenden op de kade...
een klein ventje in Cowboy Costume
brengt het Padvinderssaluut. De Groep
brengt de Aruba Yell.

De leider gaat met de truck van de
Aruba Trading, plus alle materialen
naar de uitgezochte Kampplaats op
Palmbeach. Herman Dania gaat mede
als Gids, en blijkt een goede keus
gedaan te hebben. Onder de cocos-
palmen op de Plantage van den Heer
RUJZ, zal 't Kampement opgeslagen
worden.

Den worden de Kampjongens, welke
onder leiding van Vaandrig Wim de Ha-
sah, achter gebleven waren te Oranje-
stad, opgehaald en begint de opbouw
van het Groote Kamp, terwijl de Heer
Quast een film ervan maakt. Zie...
... verrijzen de tenten... kerket...
... forage-sleefling... vlaggenmast
... Kampvuurplaats... kampwinkel en
... stations als uit den grond.

't Wordt een kleine Kampstad met
straten en pleinen, welke een doop-
nam ontvangen. Ginds naar de Vlag-
mast is de Gezaghebberstraat, welke
omwond op het Ritplein, met daar-
achter op de Kampvuurplaats het
Ritplein. Daar, waar de forage-
tenten zich bevinden, hebben de kamp-
jongens het King Kong Plein opge-
zet. „brrr. Aan den ingang van 't
Kamp bevindt zich de Dokler Dussen-
broekstraat, welke uitloopt op het
Paler Eljeplein. Dan kom je van de
Hofmanstraat in de Vesuviusstraat, zoo
naar de latrines. De waschplaats wordt
naam geheeten.

Als de eerste kampavond de jon-
gens om het Kampvuur vindt, is het
Kampement grootendeels opgebouwd.
Rechtig wordt nu het vuur ontstoken
en zal tot de laatste der Kampdagen
leven branden. Negentien avonden laait
naar het Vuur hooger op, verlichtende
de gestalten van veertig jongens en
vele bezoekers. Daar wordt veel ge-
zongen en tooneel gespeeld. De gas-
ten komen met offers, limonade
... chocolade... bananen. Ja,
zelfs zooveel, dat de leider moet ver-
boeken, niet meer te willen brengen,
daar hij bang is, dat de jongens zich
zoo indigestie zullen snoepen.

Wanneer de leider des 's morgens van
de waschplaats komt, wekt hij om zes
uur de hoornblazer, welke met een
aperig gezicht, welluidende tonen
aan zijn instrument tracht te ontkloken.
Even staan de Groepen voor hun ten-
ten en doen hun moigengymnastiek,
dan is 't dekens kloppen en luchten,
nu volgt de groote afwasch en de ver-
dere werkzaamheden.

Om half acht is 't Doktersappel. De
verbrandtrommel staat open en flesch-
es raast. De kampelder zit erin
volle glorie achter. Toch Dokter en
het gestudeerd. De oogst is geluk-
ig schaarsch. Er zijn maar weinig
stanten voor een asperfine of een Ve-
uviuspil. Op een morgen verschijnt
Pastoor Elie, vaardig als altijd om te
helfen, met Dokter Dussenbroek,
welke kosteloze geneeskundige hulp
nabed, als dit noodig zou blijken te
zijn. Nog dien zelfden dag ontvangt
de leider 2 dozen asperfine en een
grote flesch booywater, om wanneer
zults noodig mocht zijn, te gebruiken.
Dit is daadwerkelijke sympathie en
een groote geruststelling voor den lei-
der.

... Even wordt de film een klank-
film en klinkt het luide... drie hoera's
voor dokter Dussenbroek.

... alles zand... zand... helder wit
zand en in het water een groep spar-
telende jongens in vrolijk plezier.
Ginds, op 't strand zijn een paar
Welpen, bezig in 't zand figuren te
maken.

Dan komen de groote bochten.

Zonder trucks gaat het niet. Zonder
de hulp van den Heer Ruiz uit Oranje-
stad en die van Mr. Crane der Aruba
Trading, eveneens van Luit. Rops en
de sympathieke hulp der Gezagheb-
ber, zou 't niet mogelijk zijn ge-
weest, Aruba op deze wijze van hant
te voorzien. Als in 't gebouwd van
Zuid tot Oost en van Noord tot West.
Op Balage wordt Goud gevonden, bo-
ven op de Kristalberg vinden vele jon-
gens schitterende gekristalliseerde steen-
nen. Het geheimzinnige oude Fort bij de
Quaderkijning... dat een angerge-
... herinnering achter. Boven op 't
kan er geen kink meer in de kabel
komen. Beneden op de kade staan de
Vaan en Bagheera, twee waadevolle
helpers, welke echter niet meekunnen.
Net een kwartier voor vertrek, krijgt
Bagheera een sein van hooggehand,
op 1 September je melden. Nood
breekt Wet, nietwaar? De zorg voor
den kampelder wordt zwaar nu, kleine
jongens van 8 tot 11 jaar eischen
dubbele waak- en werkzaamheid.
Ook de Vaan moet lehu-slijven. Voor
zakenleven moet alles wijken en na-
tuurlijk ook JEUGDWERK.

Oetukig gaat de Brug open en alle
jongens zijn aan boord. Als een
gaat door 's leiders hoofd, de gewel-
dige voorbereiding. Hoera... 't is
gelukt. 't Kamp gaat beginnen. De
„AMOR" vaart alreeds... niemand
kan meer van boord gehaald worden.
In volle zee... heel kalm water...
sympathieke kennismaking met kapi-
tein. De Hofmeester zorgt voor een
keurige maaltijd. De K.N.S.M. heeft
zér goed voor ons gezorgd. Neptu-
nes eischt toch nog een paar slacht-
offers. 't Is vrolijk op 't dek onder
't zware zelf... een verhaal over Zee-
rovers... dan komt de nacht met
zijn prachtige sterrenhemel.

De volgende morgen meer „De
AMOR" aan de pier op ARUBA. Er
staan belangstellenden op de kade...
een klein ventje in Cowboy Costume
brengt het Padvinderssaluut. De Groep
brengt de Aruba Yell.

De leider gaat met de truck van de
Aruba Trading, plus alle materialen
naar de uitgezochte Kampplaats op
Palmbeach. Herman Dania gaat mede
als Gids, en blijkt een goede keus
gedaan te hebben. Onder de cocos-
palmen op de Plantage van den Heer
RUJZ, zal 't Kampement opgeslagen
worden.

Den worden de Kampjongens, welke
onder leiding van Vaandrig Wim de Ha-
sah, achter gebleven waren te Oranje-
stad, opgehaald en begint de opbouw
van het Groote Kamp, terwijl de Heer
Quast een film ervan maakt. Zie...
... verrijzen de tenten... kerket...
... forage-sleefling... vlaggenmast
... Kampvuurplaats... kampwinkel en
... stations als uit den grond.

't Wordt een kleine Kampstad met
straten en pleinen, welke een doop-
nam ontvangen. Ginds naar de Vlag-
mast is de Gezaghebberstraat, welke
omwond op het Ritplein, met daar-
achter op de Kampvuurplaats het
Ritplein. Daar, waar de forage-
tenten zich bevinden, hebben de kamp-
jongens het King Kong Plein opge-
zet. „brrr. Aan den ingang van 't
Kamp bevindt zich de Dokler Dussen-
broekstraat, welke uitloopt op het
Paler Eljeplein. Dan kom je van de
Hofmanstraat in de Vesuviusstraat, zoo
naar de latrines. De waschplaats wordt
naam geheeten.

gen negen uur 's daars de Groep ver-
zamel in 't hoefteformaat en wordt
de vlag gebroken en de Dienst-Pa-
trouille geeft hare dienst aan de op-
volgende over.

De vaandrig leest de Wet... de
Wet van het Kamp is de Padvind-
wet. Dan zegt onze Kamp Bagheera
Herman Dania de Welpen de Wet der
Horde. Nu klinkt het Generaal Saluut
van hoornblazers, begeleid door trom-
getoffel.

Des 's avonds half zeven klinkt een
fluitslein vanaf de Vlaggemast... een
lid der Dienstpatrouille strijkt de Vlag.
Allen, met wat zij ook bezig zijn te
doen, laten hun werk even staan...
nemen de houding aan en salueren
... tot wederom 't fluitslein klinkt,
dat de Vlag gestreken is.

Henk Wagemaker, Toon Morales,
Herman Dania, Louis Oduber (ons
Dokterje) en Jan Schaffers kampe-
ren mee en gedragen zich als echte
Padvindders en Welpen. De Dokter is
de vreugd van 't gehele Kamp en
ook Jan helpt zooveel hij kan, terwijl
Henk actief aan het patroillewerk
meedoet en eveneens de Kristalberg
bestijgt.

Driemaal is 't voetbal op de Noord,
achter 't kerkje. Eenmaal is 't win-
nen met vier-een. Dan wordt 't 0-0.
En eindigt met de laatste Match te-
gen de Racing Club Aruba met een
schitterende Nederlaag van 5-0.
Opeens hebben de jongens ontdekt,
dat ze toch niet zulke geweldige voet-
ballers waren, als zij wel dachten.

Dan komt de laatste Kampdag. Het
gehele kampement wordt afgebroken
en ingepakt. Op 't laatst gaat de Dienst-
patrouille in een lange linie, voelje
voor voetje over 't terrein en inspec-
teert spiedend of er ook nog iets te
zien is van de Kampstad.

Daar gaan de beide trucks naar 't
huis van den Heer Ruiz, en worden
de jongens vorstelijk onthaald op sand-
wiches... limonde en thee en krijgen
nog een heele lading fourage mede.
Den Heer Ruiz wordt de Gouden
Swastika uitgereikt als dank der jon-
gens. De kampelder zegt, hetgeen
hem uit het hart well, n. l. dat hij den
Heer Ruiz heeft leeren kennen als een
man, die Gods Wet in praktijk brengt.
Hebt uw Naasten lief, gelijk U zelve.

Tegen donker heeft de Groep het
Bwak opgeslagen in de groote Doua-
meloods te Oranjestad. Allen gaan nog
even de stad in om souvenirs voor
huis te koopen. De winkels worden
totaal leeggeluterd, getuige de ve-
te pakjes waarmede de jongens om-
tegenwoordig terugkeeren.

Dan komt de volgende morgen. Al-
les komt aan boord der Libertador.
Er wordt afscheid van vele nieuw ver-
worven vrienden genomen. De lei-
der ontvangt vele souvenirs en bloe-
men. Een schat van herinneringen aan
vriendschap en sympathie... familie
ODUBER... Ruiz... Gezaghebber J.

... alles zand... zand... helder wit
zand en in het water een groep spar-
telende jongens in vrolijk plezier.
Ginds, op 't strand zijn een paar
Welpen, bezig in 't zand figuren te
maken.

Dan komen de groote bochten.

Zonder trucks gaat het niet. Zonder
de hulp van den Heer Ruiz uit Oranje-
stad en die van Mr. Crane der Aruba
Trading, eveneens van Luit. Rops en
de sympathieke hulp der Gezagheb-
ber, zou 't niet mogelijk zijn ge-
weest, Aruba op deze wijze van hant
te voorzien. Als in 't gebouwd van
Zuid tot Oost en van Noord tot West.
Op Balage wordt Goud gevonden, bo-
ven op de Kristalberg vinden vele jon-
gens schitterende gekristalliseerde steen-
nen. Het geheimzinnige oude Fort bij de
Quaderkijning... dat een angerge-
... herinnering achter. Boven op 't
kan er geen kink meer in de kabel
komen. Beneden op de kade staan de
Vaan en Bagheera, twee waadevolle
helpers, welke echter niet meekunnen.
Net een kwartier voor vertrek, krijgt
Bagheera een sein van hooggehand,
op 1 September je melden. Nood
breekt Wet, nietwaar? De zorg voor
den kampelder wordt zwaar nu, kleine
jongens van 8 tot 11 jaar eischen
dubbele waak- en werkzaamheid.
Ook de Vaan moet lehu-slijven. Voor
zakenleven moet alles wijken en na-
tuurlijk ook JEUGDWERK.

Oetukig gaat de Brug open en alle
jongens zijn aan boord. Als een
gaat door 's leiders hoofd, de gewel-
dige voorbereiding. Hoera... 't is
gelukt. 't Kamp gaat beginnen. De
„AMOR" vaart alreeds... niemand
kan meer van boord gehaald worden.
In volle zee... heel kalm water...
sympathieke kennismaking met kapi-
tein. De Hofmeester zorgt voor een
keurige maaltijd. De K.N.S.M. heeft
zér goed voor ons gezorgd. Neptu-
nes eischt toch nog een paar slacht-
offers. 't Is vrolijk op 't dek onder
't zware zelf... een verhaal over Zee-
rovers... dan komt de nacht met
zijn prachtige sterrenhemel.

De volgende morgen meer „De
AMOR" aan de pier op ARUBA. Er
staan belangstellenden op de kade...
een klein ventje in Cowboy Costume
brengt het Padvinderssaluut. De Groep
brengt de Aruba Yell.

De leider gaat met de truck van de
Aruba Trading, plus alle materialen
naar de uitgezochte Kampplaats op
Palmbeach. Herman Dania gaat mede
als Gids, en blijkt een goede keus
gedaan te hebben. Onder de cocos-
palmen op de Plantage van den Heer
RUJZ, zal 't Kampement opgeslagen
worden.

Den worden de Kampjongens, welke
onder leiding van Vaandrig Wim de Ha-
sah, achter gebleven waren te Oranje-
stad, opgehaald en begint de opbouw
van het Groote Kamp, terwijl de Heer
Quast een film ervan maakt. Zie...
... verrijzen de tenten... kerket...
... forage-sleefling... vlaggenmast
... Kampvuurplaats... kampwinkel en
... stations als uit den grond.

't Wordt een kleine Kampstad met
straten en pleinen, welke een doop-
nam ontvangen. Ginds naar de Vlag-
mast is de Gezaghebberstraat, welke
omwond op het Ritplein, met daar-
achter op de Kampvuurplaats het
Ritplein. Daar, waar de forage-
tenten zich bevinden, hebben de kamp-
jongens het King Kong Plein opge-
zet. „brrr. Aan den ingang van 't
Kamp bevindt zich de Dokler Dussen-
broekstraat, welke uitloopt op het
Paler Eljeplein. Dan kom je van de
Hofmanstraat in de Vesuviusstraat, zoo
naar de latrines. De waschplaats wordt
naam geheeten.

gen negen uur 's daars de Groep ver-
zamel in 't hoefteformaat en wordt
de vlag gebroken en de Dienst-Pa-
trouille geeft hare dienst aan de op-
volgende over.

Des 's avonds half zeven klinkt een
fluitslein vanaf de Vlaggemast... een
lid der Dienstpatrouille strijkt de Vlag.
Allen, met wat zij ook bezig zijn te
doen, laten hun werk even staan...
nemen de houding aan en salueren
... tot wederom 't fluitslein klinkt,
dat de Vlag gestreken is.

Athlone.
De inbedrijfstelling van den kracht-
zender te Athlone in den Ierschen Vrij-
staat heeft niet die toeneming van het
aantal luisteraars in dit gebied gebracht,
welke verwacht werd; in het tijdvak
April 1932 - April 1933 is het aantal
luisteraars slechts gestegen van 28683
tot 32000. Niettegenstaande kan de lei-
ding van den zender wijzen

Gelooven en weten.

In de mode is een tooneelstuk „Noach op de wateren“. Is dit een onderwerp voor een tooneelstuk in den tegenwoordigen tijd?

Maar 't is toch een merkwaardig stuk.

En 't lijkt ons een teeken des tijds. Over de kunstwaarde, noch over de uitvoering zullen wij spreken, maar inhoud kan een aparte beschouwing velen. Juist het Geloofs-vraagstuk wordt in dit stuk behandeld en misschien daarom trekt het zoo. Het Geloof moge in den tegenwoordigen tijd vele en groote verliezen lijden, het vraagstuk laat de menschen niet los. De massa is niet rustig in het geloof. Het woord van Victor Hugo blijft altijd waar, dat het Oneindige zich immer aan ons opdringt, ondanks ons zelve. Ondanks al onze ontkenningen en onze uitlatingen den gedragingen. Het Oneindige, het Boven-natuurlijke, het Meer-dan-menschelijke treedt dagelijks in onze levens binnen en vraagt „onze erkenning“. Wij kunnen het afweren, ervoor vluchten, er de oogen voor sluiten, het verlaat ons niet. Elke harteslag getuigt van 'a Ander, die ons leven laat en van Wie ons leven elke seconde afhankelijk is. Telkens staan wij voor grenzen waar wij niet overheen kunnen, waar de Andere regeert en onze afhankelijkheid van Hem zich openbaart. Het begin van ons leven, het einde ervan is in de handen van een Macht boven ons. De wetenschap is op elk gebied vooruitgegaan, maar zij kan het leven niet geven aan het geringste redeloze schepsel en het einde heeft zij evenmin in de hand.

Malgré Noas, l'infini nous tourmente. Het moderne leven is een razende jacht, waarin het geluid-buiten-ons vaak de stem-in-ons overheerscht. Niettemin ontkomt de moderne mensch niet aan het bovennatuurlijke en vindt hij geen rust in het mysterie van het leven dat immers duister is zonden god. Het mysterie verontrust hem, want hij weet zich zelf het middelpunt ervan. Het gaat om zijn persoon, en alles wat er in de groote wereld de zich beweegt, tegeneelkaar opsteigert, onder en bovenkomt, onstaat of vergaat is van minder belang dan het persoonlijke in hem. Ik leef, ik doe goed of kwaad, ik verwaarloos God of ik dien Hem, ik beweeg mij naar 'het graf. Wat er met mij gebeurt en gebeuren gaat is ten slotte het eenige, waar het voor mij op aankomt. Ik zelf ben het mid-delpunt van het levensmysterie.

Ach, het kan niet waar zijn, dat de moderne mensch zich niet bekommert om de dingen boven hem, het lijkt me veel, dat hij met groote vraag-

oogen door het leven gaat en vol belangstelling is, als hij meent eenig antwoord te vinden, op de vragen welke hem omringen. De geestelijke stroomingen van den tijd weerspiegelen zich altijd in de literatuur en zoo lijkt ons „Noach op de wateren“ een uiting van den geest des tijds, die zoekende is en vol belangstelling voor het vraagstuk des Geloofs.

In het stuk botsen geloof en twijfel telkens tegen elkander op, het geloof dan, zooals de schrijver het ziet en zooals hij het waarschijnlijk veronderstelt in iedere geloovige. Als het scherm opgaat zien wij Noach bezig aan den bouw van zijn ark; hij raadpleegt onder zijn werk „den Heer“ maar vervalt daarbij in zulk een familiären toon, dat christelijke bladen in felle verontwaardiging tegen het stuk zijn opgetreden. De schrijver laat Noach wat te aanstellerig den naleven geloovige spelen, maar bedoelt overigens geen spot of hoon. Hij meent den eenvoud van het geloovige hart op deze wijze uit te beelden, maar dat kan anders en beter.

Genoeg: Noach bouwt zijn ark onder onmiddellijke leiding van God, maar zoodra hij God niet meer ziet of hoort, is hij aan allerlei twijfel onderhevig. De twijfelzucht als algemeen menschelijk gebrek is in het stuk zeer sterk op den voorgrond gebracht. En als dit de bedoeling van den schrijver is geweest, dan begrijpt men ook, waarom hij precies Noach heeft uitgekozen voor een tooneelstuk. Noach en zijn ark, die meer dan een jaar op de wateren rondrijft, lijkt niet het meest begeerenswaardige onderwerp voor een tooneelstuk. Maar de schrijver heeft hem blijkaar uitgezocht als een, die onmiddellijk onder de leiding der Voorzienigheid heeft gewerkt en die toch het leed van den twijfel niet van zich heeft kunnen afzetten. Die verzet vond tegen God bij zijn eigen kinderen, ondanks de haast zichtbare tegenwoordigheid van God, en de onmiskenbare duidelijkheid van Gods leiding.

Als de ark gereed is, komen de wilde beesten uit het bosch, de vogels uit de lucht, de dieren uit den grond als op een ingegeven bevel naar de ark en laten zich opsluiten. Met de menschen gaat dat zoo eenvoudig niet. Zij vragen waarom en waartoe. Een ark? een boot? en er is geen water, uren in den omtrek. Alles is uitgedroogd, in maanden heeft het niet geregend. Waarom zouden zij in een boot kruipen?

Tot het wonder gebeurt, de regen neerplaat, de ark zich verheft van den grond, alle schepsel vergaat, — dan vallen de geredde menschen op de knieën en danken God.

Deze menschen, die met Noach ge-

gezin van Noach nog eenige anderen toe — deze menschen zijn op een zeer bijzondere wijze aan Gods hand geleid. Zij hebben Gods tegenwoordigheid haast kunnen veeten en tasten. Woord voor woord is uitgekomen, wat Noach had voorspeld en waarmee hij de zondige menschheid had bedreigd. Zij zijn getuige geweest van ontzagwekkende natuurverschijnselen, door God ontkeend, maar te midden van het wonder, als zij nog rondrijven op de wonderbare wateren, begint de twijfel en wijkt het vertrouwen op God. Hij laat dat schip maar drijven, weken, maanden, meer dan een jaar lang, en Hij laat zich niet meer zien of hooren. Waar is hij, wie is Hij, sprak Hij werkelijk tot Noach of bedotte Noach hen allen? De twijfel vindt veld, grijpt ten slotte allen aan, zelfs de vrouw van Noach verliest haar vertrouwen in God en in haar man. Dit is het dramatische hoogtepunt van het stuk: Noach roept de wilde dieren om zich heen en klaagt dezen zijn nood. De dieren twifelen niet, bij hen komt de oude aard niet boven, zij verchten niet onder elkaar, wachten geduldig, tot God hun de vrijheid hergeeft. En zij hebben niets, dan de inwendige drang, welke hen naar de ark dreef: zij kennen het wonder niet, dat rondom hen zich voltrok, noch zijn zich eenigermate bewust van Gods leiding. Zij volgen de stem der Natuur en vragen niet verder. De mensch vraagt steeds, ook al heeft God het antwoord alleduidelijkst gegeven. Midden in het groote wonder, zegt Noach, vragen zij nog dagelijks om nieuwe wonderen. Laat God dat doen en dat, dan gelooven wij in Hem. En Hij deed toch zooveel.

Noach zelf weifelt ten slotte en dat moet terecht een zwakheid van het stuk worden genoemd. Maar tegelijk is het een teeken van het moderne, algemeen verspreide misverstand omtrent het begrip gelooven en juist daarom trok de bespreking van het stuk ons aan.

Gelooven doe ik wel, roep Noach ten slotte uit, maar weten... en dan slaat hij de handen met 'n wanhoopsgebaar in de hoogte.

Gelooven en weten, is dat een tegenstelling?

Een tegenstelling in dien zin, dat hij, die gelooft, niet zou weten, dat wil zeggen, de zekerheid zou missen van hetgeen hij gelooft?

In dien zin wordt de tegenstelling graag opgezet en zij dient als grondslag, waarop de niet-geloovige zich „wetenschappelijk“ boven den geloovige verheven acht. Op dien grondslag bouwt de niet-geloovige zich het voetstuk, waarvan hij met toegeeffijk medelijden op den geloovige pleegt neer te zien.

Dat misverstand spring voort uit de dubbele beteekenis van het woord ge-

looven. Met eenige huiselijke voorbeelden is spoedig toegelicht, wat wij bedoelen.

Is je vader thuis, vraagt de bezoeker aan den zoon des huizes. Ik geloof het wel, antwoordt deze.

Is hij er goed voor, vraagt de zakenman. Het antwoord luidt: Ik geloof van ja.

Neem tal vander voorbeelden, waarin het woord gelooven in het dagelijksch spraakgebruik voorkomt, en altijd vindt gij door dit woord een twijfel uitgedrukt. In het spraakgebruik is er werkelijk een tegenstelling tus-

schien gelooven en weten. Maar neem nu de andere, laten wij zeggen de theologische beteekenis van het woord: ik geloof in God almachtig, Schepper van Hemel en aarde.

Of neem, wat wij zeggen aan het slot der akte van geloof: „deze waarheden, en alles, wat God mij te gelooven voorhoudt, geloof ik vast, omdat Gij, de ze geopenbaard hebt, de onfeilbare Waarheid zijt.“

Dat is een heel andere beteekenis van het woord gelooven. In de eerste, de beteekenis van de spreektaal bevat de uitdrukking het element twijfel; hoogstens komt ze tot een zekere waarschijnlijkheid; in de tweede beteekenis echter is er het element zekerheid.

En dit is de grootste zekerheid, welke er op aarde te vinden is, omdat zij steunt op de wijsheid en de waarachtigheid van God.

Tusschen dit gelooven en weten is geen tegenstelling in den zin, dat het eene zekerheid geeft en het andere niet. Zekerheid is er in beide gevallen.

Als men de tegenstelling wil, dan moet men het woord gelooven nemen in de eerste beteekenis, dus in den zin, dat er twijfel wordt uitgedrukt. Doch de andere beteekenis drukt zekerheid uit en wel te verstaan de grootst mogelijke zekerheid, welke denkbaar is. De zekerheid, die berust op de goddelijke onfeilbaarheid.

Dit is nu de dwaling van onzen tijd, — en deze kwam ook in het boven-genoemde tooneelstuk te voorschijn, dat men het theologische gelooven neemt in de beteekenis van het spraakgebruik en er derhalve het element zekerheid aan ontleent. Het zal misschien wel waar zijn, dat er een God is en dat Hij ons wacht in het andere leven, maar... weten doen wij het niet. Zoo stelt men zich den geloovige voor. Maar zoo is hij niet. Wij gelooven vast, alles, wat God ons geopenbaard heeft en de Kerk ons voorhoudt te gelooven, dat wil zeggen: wij hebben er zekerheid van, omdat God zelf, die 't ons geopenbaard heeft, de onfeilbare Waarheid is.

Gelooven ja, weten neen, — zoo wordt ons Noach voorgesteld. Maar met zoo'n geloof had Noach geen hond jaar aan de ark gebouwd. Noach

geloofde niet in de zin van het spraakgebruik, maar in de beteekenis, die wij aan dit woord hechten in onze geloofsbelijdenis. God had rechtstreeks tot hem gesproken en dus wist hij. Want God is de Waarheid, die niet bedriegen kan.

Tusschen geloof en ongeloof bestaat tegenwoordig een richting van welwillende neutraliteit. Zij ontkent niet, maar bevestigt evenmin. Zij weet niet. Daar houdt zij zich maar aan: wij weten het niet. Het kan misschien waar zijn, wat er door de Kerk wordt geleeraard, maar wij kunnen het niet vatten. Deze beweging vindt haar oorsprong aan de Universiteiten, maar men doet alle moeite om ze te populariseren. En men vereenzelvigt daarbij het gelooven met het niet-weten, wat, naar wij gezien hebben, een vervalsching van het begrip gelooven is. Men verwacht daarbij de twee beteekenissen van het woord gelooven en daarom is het van groote waarde, dat wij het juiste onderscheid maken en aan de werkelijke beteekenis van het woord gelooven, zooals wij dat in den theologischen zin verstaan, vasthouden.

Geloof geeft zekerheid, de geloofs-zekerheid is de hoogste zekerheid, welke op aarde bestaanbaar is. Zij is gegrond op de waarachtigheid Gods.

Wij weten, dat Hij het goede loont en het kwade straft, wij weten, dat hij in de eeuwigheid op ons wacht en ieder van ons persoonlijk zal oordeelen. Als wij zeggen dit te gelooven, beteekent het, dat wij het met zekerheid aannemen. „Dit geloof sluit elken twijfel uit, want in den twijfel ligt noodzakelijk opgesloten de twijfel aan Gods wijsheid en waarachtigheid“ (Potters V. 302).

Radio-Omroep Eere-Doctor.

Een van de bekendste omroepers van de Vereenigde Staten' de heer John S. Young, die verbonden is aan de NBC, werd dezer dagen door de Utkinson Universiteit te Kansas Missoure den titel doctor honoris causa verlend. De promotie geschiedde met groot plechtigheid en de jonge docter kreeg een eerediploma, waarin melding wordt gemaakt van zijn groote verdienste voor het radiowezen.

Amerikaansche luisteraars organiseren zich.

Onder den naam "National Council of Radio Listeners" is in de Vereenigde Staten een vereniging van luisteraars gesticht, die zich ten doel heeft gesteld verbetering van de samenstelling der omroepprogramma's te bereiken en wenschen en klachten uit luisteraarskringen aan de Amerikaansche Omroepmaatschappij over te brengen. Ook zal de vereniging...

zich houden met kwesties betreffende schoolradio er met een nieuwe inrichting van de Kinderuurtjes in den omroep. Tot nu toe zijn in 16 staten onderafdeelingen opgericht.

De Deutsche Programma's

De nieuwe leider van de Reichs Rundfunkgesellschaft, Eugen Hadamowski heeft een reis gemaakt naar de verschillende gewestelijke zenders en daarbij eenige mededeelingen gedaan over den tegenwoordigen en den toekomstigen aard van den Duitschen omroep. O. m. zei hij, dat de programma's niet moeten bestaan uit militaire en S. A. marschen en dat het niet de bedoeling is om de luisteraars alleen datgene te laten hooren, wat direct of indirect met de nationaal-socialistische partij samenhangt. Het doel van den omroep is de Duitsche bevolking ontspanning te brengen en hen die vreugde te bereiden welke voor den arbeid noodig is.

Regenval Augustus.

Aruba	67,7 m.m.
Kralendijk	28,2 m.m.
Rincon	53,3 m.m.
St. Martin	49,6 m.m.
Saba	91,5 m.m.
St. Eustatius	41,1 m.m.

Vergelijkende Staat van de op het eiland Curacao ingeklaarde vaartuigen.

STOOMSCHEPEN.

	Aantal	Netto inhoud in M3.
Augustus 1933	418	2.396.660
Augustus 1932	361	1.947.564
Jan. t/m Aug. 1933	3.205	19.016.288
Jan. t/m Aug. 1932	3.025	18.224.833

ZEILSCHEPEN.

	Aantal	Netto inhoud in M3
Augustus 1933	101	7.772
Augustus 1932	84	6.967
Jan. t/m Aug. 1933	778	63.625
Jan. t/m Aug. 1932	703	62.153

Staat van het aantal vaartuigen in Augustus binnengekomen

ZEILSCHEPEN

	Aantal	Bruto	Netto
Aug. 1933	101	8.547	7.772
Vorige maanden	677	62.496	55.853
Totaal	778	71.043	63.625

EEN IN TWEE.

Bijzonder voordeelige aanbieding.

Advertenties geplaatst in de Amigoe di Curaçao, kunnen tegen zeer verminderde prijzen ook opgenomen worden in het meest verspreide volksblad

La Cruz.

Voor inlichtingen wende men zich tot de

Administratie, Telef. No. 550.

St. Thomas College.